

# Cilindro sin vástago de arrastre magnético *Serie CY1*

Alta  
Precisión

Serie CY1S

Serie CY1L

Serie CY1H

Serie CY1HT

Cargas y momentos admisibles **Elevado**

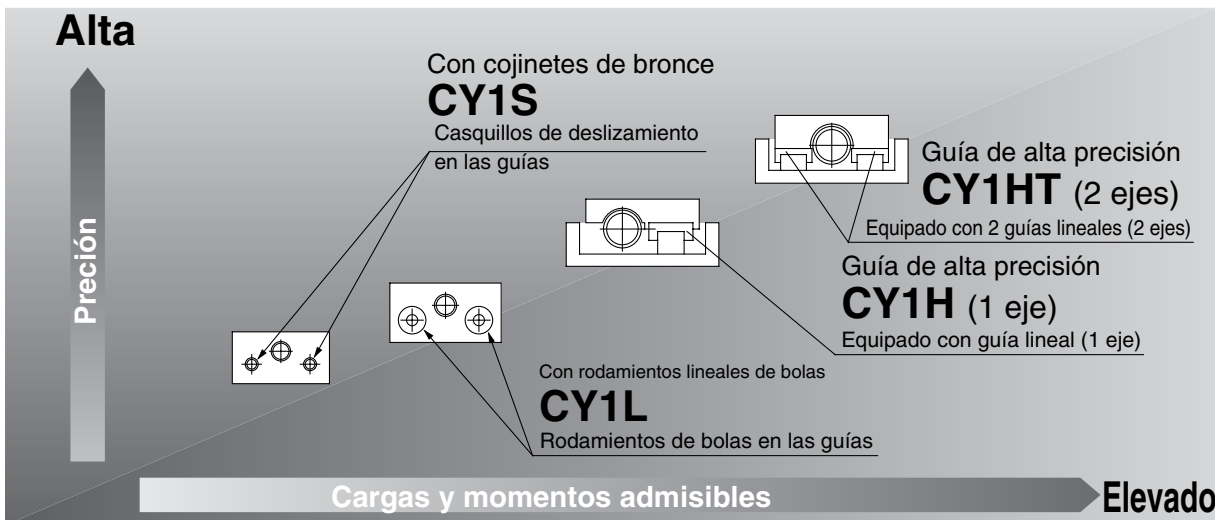
The image displays three models of SMC magnetic drag-free cylinders. From left to right: Serie CY1S is the smallest, Serie CY1L is medium-sized, and Serie CY1HT is the largest. Each model is shown in a perspective view, highlighting its compact, rectangular design. The text 'Alta Precisión' is positioned above the cylinders, and 'Cargas y momentos admisibles Elevado' is positioned below them, indicating their high performance capabilities.

Los cilindros sin vástago de arrastre magnético ahorran espacio y son útiles para una amplia variedad de aplicaciones

# Los cilindros sin vástago de arrastre magnético ahorran espacio y son útiles para una gran variedad de aplicaciones

Se pueden usar en ambientes diversos porque no existe la posibilidad de fugas externas.

Se han añadido el modelo básico de montaje directo (Serie CY1R) y el modelo de guía de alta precisión (Serie CY1H), y la gama ha aumentado considerablemente.



**Cilindros sin vástago de arrastre magnético**




Guía	Tipo de guiado	Serie	Conexiones	Diam. (mm)	Carreras estándar (mm)											Opciones						
					50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	600		700	800	900	1000		
Guía integrada	Con cojinetes de bronce	<b>CY1S</b>	●	6	●	●	●	●										●	●			
				10	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●		
				15	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
				20	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
				25	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
				40	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Con rodamientos de bolas	<b>CY1L</b>	●	6	●	●	●	●											●	●		
				10	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
				15	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
				20	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
				25	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
				40	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Guía de alta precisión	<b>CY1H</b>	●	10		●													●	●			
			15		●														●	●		
			20		●		●													●	●	
			25 (1 eje)		●		●		●											●	●	
			25 (2 ejes)		●		●		●		●										●	●
			32		●		●		●		●										●	●
			Bilateral															●	●			
			*Centralizada															●	●			

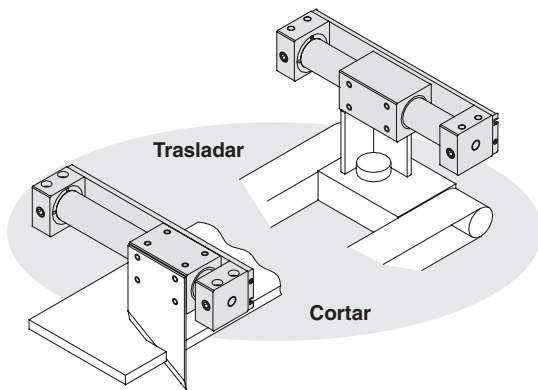
\*La conexión para el modelo CY1R6 es únicamente bilateral.

Detectores magnéticos  
Amortiguadores hidráulicos

# Series CY1S/CY1L/CY1H

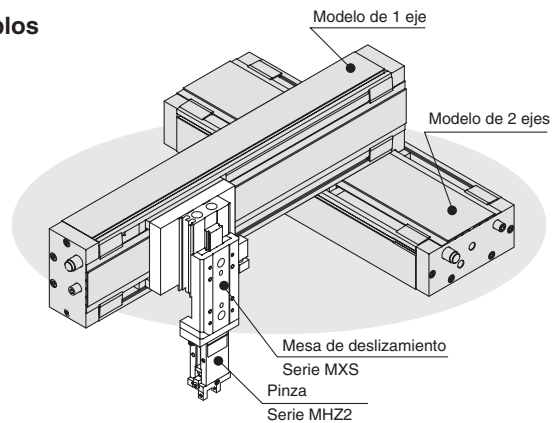
## Criterios para seleccionar el modelo adecuado

Criterios para seleccionar el modelo	Cilindro recomendado			
	Presentación	Características		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para asegurar una trayectoria fija.</li> <li>• Cuando se utiliza para aplicaciones de transporte en general.</li> </ul>	<b>Guía integrada</b>	<p><b>Serie CY1S</b> Tamaño: ø6, ø10, ø15, ø20, ø25, ø32, ø40</p>  <p>P. 2-552</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mediante un casquillo especial se consigue un funcionamiento uniforme y suave.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para asegurar una trayectoria fija.</li> <li>• Cuando se requiere un funcionamiento más uniforme incluso con una carga descentrada.</li> </ul>		<p><b>Serie CY1L</b> Tamaño: ø6, ø10, ø15, ø20, ø25, ø32, ø40</p>  <p>P. 2-564</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se puede transportar una carga directamente mediante el modelo de guía integrada.</li> <li>• La conexión centralizada permite concentrar los tubos en la placa de un lado.</li> <li>• Se pueden montar detectores.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mediante un casquillo de bolas se consigue un funcionamiento estable, incluso con una carga descentrada.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para asegurar una trayectoria fija.</li> <li>• Cuando se requiere mayores cargas, momentos y precisión.</li> <li>• Cuando se utiliza para aplicaciones de manipulación, montaje, pick &amp; place, etc. (Ejemplo 2)</li> </ul>		<p><b>Serie CY1H</b> Tamaño: ø10, ø15, ø20, ø25, ø32</p>  <p>P. 2-574</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La inclusión de un amortiguador permite la absorción del impacto de final de carrera.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El uso de guías lineales posibilita una carga, momento y precisiones altas.</li> <li>• La libertad de montaje es mayor al disponer de ranuras en forma de T en las superficies de montaje.</li> <li>• La sección de deslizamiento del cilindro dispone de una cubierta para evitar que se raye o que se produzcan otros daños.</li> </ul>



Ejemplo 1

### Ejemplos



Ejemplo 2

Cilindro  
sin vástago  
de arrastre  
magnético

# Serie CY1S

Cilindro guiado mediante casquillos de bronce

## Forma de pedido

### Cilindro

**Sin detección magnética** **E** **CY1S** **25** **H** **500** **□**

**Con detección magnética** **E** **CDY1S** **25** **H** **500** **□** **A72** **□**

**Tipo de Rosca** (ø32 a ø40)

—	Rc(PT)
<b>E</b>	G(PF)

**Con rail para montaje detectores**

**Guiado mediante casquillo de bronce**

**Diámetro**

<b>6</b>	6mm	<b>25</b>	25mm
<b>10</b>	10mm	<b>32</b>	32mm
<b>15</b>	15mm	<b>40</b>	40mm
<b>20</b>	20mm		

**Detector magnético**

—	Sin detector magnét.	<b>Nº de detectores</b>
<b>S</b>		2
<b>n</b>		n

\*Véase en la tabla inferior los modelos de detectores magnético.

**Tipo de ajuste**

	Con tope elástico de ajuste en ambos extremos
<b>B</b>	Con 2 amortiguadores hidráulicos*
<b>BS</b>	Con un tope elástico y un amortiguador hidráulico (colocado de fábrica en el lado <b>(A)</b> )

\* Los amortiguadores hidráulicos pueden ser pedidos aparte para montarlos en lugar de los topes elásticos

**Carreras estándar**  
Ver tabla de carreras estándar en la pág. 2-553.

**Fuerza magnética de arrastre**  
Ver tabla de fuerza magnética en la pág. 2-553.

<b>H</b>	Fuerza de arrastre alta
<b>L</b>	Fuerza de arrastre media

## Modelos de detectores

Tipo	Función especial	Entrada eléctrica	LED indicador	Cableado (salida)	Voltaje		Nº de detector		Longitud cable (m) <sup>Nota 1)</sup>				Carga								
					DC	AC	Situación toma eléctrica	0,5 ( )	3 (L)	5 (Z)	Ninguno (N)										
Contacto tipo Reed	—	Salida directa del cable	Sí	3 hilos (equiv.NPN)	—	5V	—	<b>A76H</b>	●	●	—	—	Circuito Cl	—							
									24V	12V	100V	<b>A72</b>	<b>A72H</b>	●	●	—	—	—			
												<b>A73</b>	<b>A73H</b>	●	●	●	—	—			
												<b>A80</b>	<b>A80H</b>	●	●	—	—	Circuito Cl	Relé PLC		
												<b>A73C</b>	—	●	●	●	●	Circuito Cl			
Conector	Sí	2 hilos	5V, 12V	100V o menos	<b>A80C</b>	—	●	●	●	●	—	—									
					No	5V, 12V	24V o menos	<b>A80C</b>	—	●	●	●	●	—							
Estado sólido	—	Salida directa del cable	Sí	3 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	<b>F7NV</b>	<b>F79</b>	●	●	○	—	Circuito Cl	Relé PLC						
				3 hilos (PNP)				<b>F7PV</b>	<b>F7P</b>	●	●	○	—								
		Conector		2 hilos				12V	<b>F7BV</b>	<b>J79</b>	●	●	○	—		—					
									<b>J79C</b>	—	●	●	●	●		—					
		Indicación diagnóstico (2 LEDs)		Salida directa del cable				3 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	<b>F7NWV</b>	<b>F79W</b>	●		●	○	—	Circuito Cl		
								3 hilos (PNP)				—	<b>F7PW</b>	●		●	○	—			
								2 hilos				12V	<b>F7BWV</b>	<b>J79W</b>		●	●	○	—	—	
								—				<b>F7BA</b>	—	●		○	—	—			
								Con temporizador				3 hilos (NPN)	5V, 12V	—		<b>F7NT</b>	—	●	○	—	Circuito Cl
								Con salida diagnóstico (2 LEDs)				—	<b>F79F</b>	●		●	○	—			
Salida diagnóstico mantenida (2 LEDs)	4 hilos (NPN)	—	—	—	<b>F7LF</b> <sup>Nota 3)</sup>	●	●	○	—	—											

Nota 1) Símbolo longitud cable 0.5m ..... ( ) (Ejemplo) A 80C  
3m ..... L (Ejemplo) A80CL  
5m ..... Z (Ejemplo) A80CZ  
Ninguno.. N (Ejemplo) A80CN

Nota 2) Los detectores tipo estado sólido marcados con una "○" se fabrican bajo demanda.

Nota 3) El modelo D-F7LF no se puede montar con diámetros ø6 y ø10.



La carga se puede montar directamente sobre el carro  
Carreras disponibles de hasta 1500mm  
Larga duración sin fugas externas  
Preparado para detectores magnéticos y amortiguadores hidráulicos

## Modelos

Tipo	Casquillo	Modelo	Diámetro (mm)	Detector magnético	Tipo de ajuste
Cilindro con carro guiado	Cojinetes de bronce	CY1S	6, 10, 15, 20, 25, 32, 40	D-A7, A8 D-F7, J7	Con tope elástico Con amortiguador hidráulico

## Características

1MPa: Aprox.10.2kgf/cm <sup>2</sup>	
Fluido	Aire comprimido (filtrado estándar SMC 5μ)
Presión de prueba	1.05MPa {10.7kgf/cm <sup>2</sup> }
Presión máx. de utilización	0.7MPa {7.1kgf/cm <sup>2</sup> }
Presión mín. de utilización	0.18MPa {1.8kgf/cm <sup>2</sup> }
Temp. ambiente y de fluido	-10 a 60°C
* Velocidad del émbolo	50 a 400mm/s
Amortiguación	Topes elásticos en ambos extremos
Lubricación	No necesaria (Si se usa, ISO VG32; turbina clase 1)
Tolerancia de carrera	0 - 250mm: $^{+1.0}_0$ ; 251-1000: $^{+1.4}_0$ ; más de 1001: $^{+1.8}_0$
Posición de montaje	Cualquiera

\* En el caso del modelo con detección magnética (CDY1S) en el que se monta un detector en posición intermedia, la velocidad máxima detectable del émbolo se controla a través del tiempo de respuesta de la carga (relés, controlador de secuencia, etc.).

## Tabla de carreras estándar

Diámetro (mm)	Carreras (mm)	Carrera máxima disponible (mm)
6	50, 100, 150, 200	300
10	50, 100, 150, 200, 250, 300	500
15	50, 100, 150, 200, 250, 300, 350 400, 450, 500	750
20	100, 150, 200, 250, 300, 350 400, 450, 500, 600, 700, 800, 1000	1000
25		1500
32		
40	100, 150, 200, 250, 300, 350 400, 450, 500, 600, 700, 800 900, 1000	1500

## Materiales

Designación	Material	Nota
Placa A, B	Aleación de aluminio	Anodizado duro
Tubo	Acero inoxidable	-
Eje guía A, B	Acero al carbono	Cromado duro
Imán	Imán especial	-
Patín deslizamiento	Aleación de aluminio	Anodizado duro

## Fuerza magnética de arrastre (N)

		1N: Aprox. 0.102kgf						
Diámetro (mm)		6	10	15	20	25	32	40
Fuerza de arrastre	Tipo H	19.6	53.9	137	231	363	588	922
	Tipo L	-	-	81.4	154	221	358	569

## Ajuste para tope elástico y amortiguador

Diámetro (mm)	Ajuste para tope elástico (ambos lados) (mm)	Ajuste para amortiguador (mm)	
		Lado placa A	Lado placa B
6	12	17	11
10	11	14	6
15	7	14	4
20	11	36	27
25	10	12	3
32	11	33	23
40	9	32	17

\* Cuando se realiza el ajuste de carrera, el cilindro está en parada intermedia, por lo que hay que prestar atención a la presión de utilización y a la energía cinética de la carga.

## Peso

		(kg)						
Diámetro(mm)		6	10	15	20	25	32	40
Peso básico	CY1S□H	0.27	0.48	0.91	1.48	1.84	3.63	4.02
	CY1S□L	-	-	0.85	1.37	1.75	3.48	3.84
Peso adicional por cada 50 mm de carrera		0.044	0.074	0.104	0.138	0.172	0.267	0.406

Cálculo/Ejemplo: CY1S32H-500  
Peso básico ... 3.63kg Peso adicional .... 0.267/50mm Carrera cilindro .... 500  
3.63 + 0.267 x 500 ÷ 50 = 6.3kg

## Con amortiguador

Ver página 2-561 para detalles sobre la Serie CY1S con amortiguador.

## ⚠ Precauciones específicas del producto

### Funcionamiento

#### ⚠ Advertencia

##### 1. Preste atención al espacio entre las placas laterales y el carro.

Evite introducir los dedos y manos en dicho espacio mientras el cilindro está en funcionamiento.

##### 2. No aplique una carga al cilindro superior al valor admisible de los datos de selección.

### Montaje

#### ⚠ Precaución

##### 1. Evite montar el cilindro usando el carro como parte fija.

El cilindro debería funcionar con las placas fijas amarradas a la superficie de montaje.

##### 2. Realice el montaje de manera que el carro externo funcione con la mínima presión de utilización durante la carrera completa.

Si la superficie de montaje no es plana, se deforman las guías, aumenta la presión de utilización mínima y se produce un deterioro prematuro de los casquillos. Por ello, el montaje se debería realizar de manera que el carro externo funcione con la mínima presión de utilización durante toda la carrera. En los casos en que las superficies no sean totalmente planas se deberá realizar un ajuste mediante espaciadores.

### Desmontaje y mantenimiento

Dados los problemas que puede suponer el desmontaje-montaje de este cilindro, nuestra recomendación es que se envíe a SMC para cualquier tarea de reparación/mantenimiento. Si desea hacerlo por su parte, le rogamos siga las siguientes recomendaciones.

#### ⚠ Advertencia

##### 1. Tenga en cuenta que el poder de atracción de los imanes es muy fuerte.

Cuando retire el carro externo y el carro del émbolo del cilindro para su mantenimiento, etc., tenga cuidado al manipularlos, porque los imanes instalados en cada carro son de gran potencia.

#### ⚠ Precaución

##### 1. Tenga en cuenta que al quitar el carro exterior, atraerá directamente el carro del émbolo interior.

Al desmontar el carro externo o el del émbolo del tubo del cilindro, fuerce primero los carros para que salgan de sus posiciones de acoplamiento magnético y después retírelos individualmente cuando ya no exista fuerza de arrastre. Si se retiran cuando todavía están acoplados magnéticamente, se atraerán mutuamente y no se podrán separar.

##### 2. Consulte con SMC si fuera necesario cambiar la fuerza magnética de arrastre (por ejemplo, del CY1S25L al CY1S25H).

##### 3. No desmonte los componentes magnéticos (carro del émbolo, carro externo).

Esto puede causar una pérdida de fuerza de arrastre y un funcionamiento defectuoso o inseguro.

##### 4. Lea las instrucciones adicionales para desmontar las piezas cuando reemplace las juntas y el anillo guía.

##### 5. Tenga en cuenta la dirección del carro externo y la del carro del émbolo.

Observe los siguientes dibujos para desmontar o llevar a cabo el mantenimiento del carro externo y del émbolo, ya que algunos tienen una dirección preferente de montaje. Antes de proceder al montaje coloque ambos grupos de imanes uno junto al otro. Si quedan como en la fig.3, esa es la orientación correcta entre ambos. Si quedan como en la fig.4, cambie la orientación del imán interior (giro 180°) antes de introducirlo en el tubo.

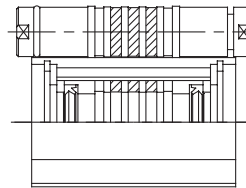


Figura 1. Posición correcta

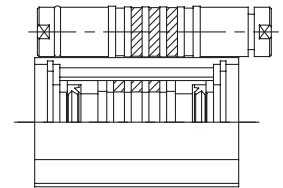


Figura 2. Posición incorrecta

Ejemplo para  $\varnothing 15$  con una fuerza de arrastre L

E: Energía cinética (J)

$$E = \frac{W}{2} \times \left( \frac{V}{1000} \right)^2$$

Es: Energía cinética admisible para parada intermedia cuando se usa un circuito de presión de aire (J)

Ps: Límite de presión de utilización para parada intermedia cuando se usa un tope externo, etc. (MPa)

Pv: Presión máxima de utilización para funcionamiento vertical (MPa)

WA: Peso admisible de la carga en estas condiciones de trabajo (kg)

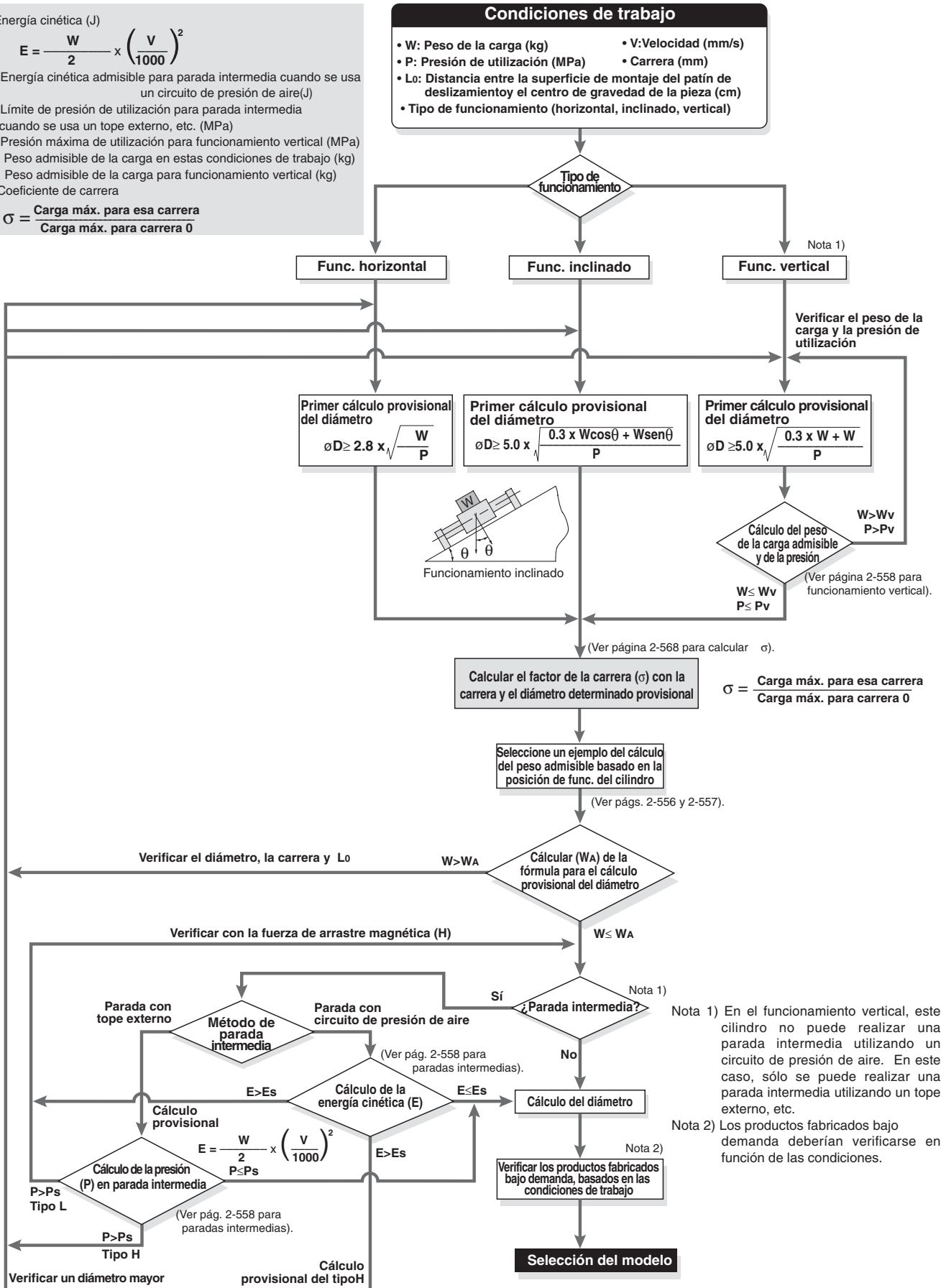
Wv: Peso admisible de la carga para funcionamiento vertical (kg)

σ: Coeficiente de carrera

$$\sigma = \frac{\text{Carga máx. para esa carrera}}{\text{Carga máx. para carrera 0}}$$

### Condiciones de trabajo

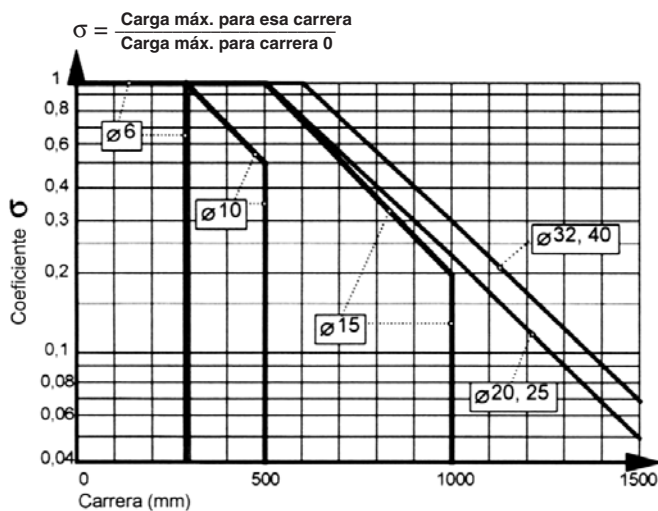
- W: Peso de la carga (kg)
- V: Velocidad (mm/s)
- P: Presión de utilización (MPa)
- Carrera (mm)
- Lo: Distancia entre la superficie de montaje del patín de deslizamiento y el centro de gravedad de la pieza (cm)
- Tipo de funcionamiento (horizontal, inclinado, vertical)



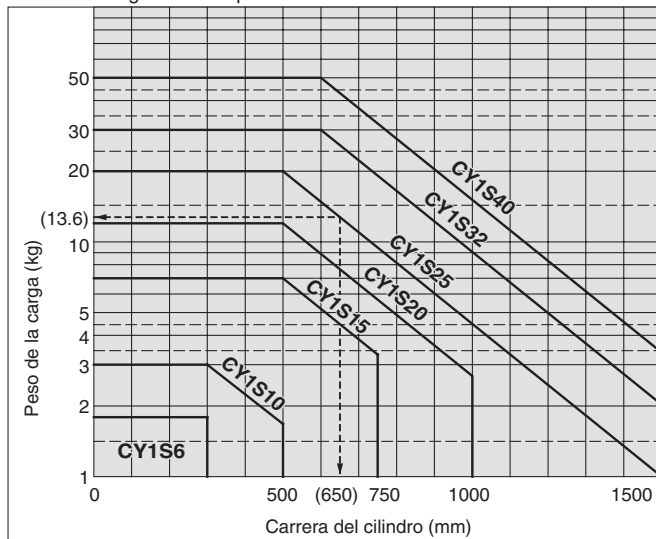
### Precauciones de diseño (1)

#### Cómo calcular $\sigma$ cuando se selecciona el peso admisible de la carga

- El coeficiente  $\sigma$  define la relación entre la carga máxima y la carga real admisible en función de la carrera.
- Hasta una longitud de carrera crítica la carga admisible es la máxima, llamémosla "carga admisible con carrera 0". A partir de este punto la capacidad de carga disminuye a medida que aumenta la carrera, de la forma que se ve en el gráfico.
- En este factor están comprendidos todos los aspectos, tanto de materiales como dimensionales, que intervienen en estos cilindros.

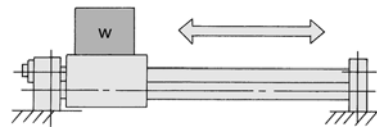


- De forma complementaria, la siguiente gráfica muestra la carga admisible según carrera para cada tamaño de cilindro.



#### Ejemplos del cálculo del peso admisible de la carga basado en la posición de montaje del cilindro

##### 1. Funcionamiento horizontal (montaje en plano horizontal)

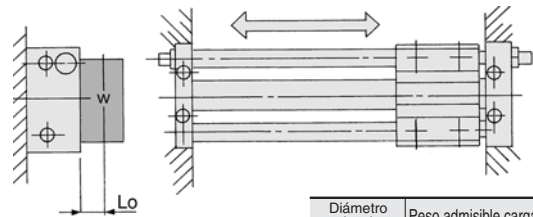


Peso máximo de la carga (centro del patín de deslizamiento) (kg)

Diámetro (mm)	6	10	15	20	25	32	40
Peso máx. carga (kg)	1.8	3	7	12	20	30	50
Carrera (máx)	300mm	300mm	500mm	500mm	500mm	600mm	hasta 600

Estos valores de peso mencionados cambian con la longitud de carrera según el tamaño del cilindro, debido al límite de deformación de los ejes guías. (Fíjese en el coeficiente  $\sigma$ ). Además, según la dirección del movimiento, el peso admisible de la carga puede diferir del peso máximo de la carga.

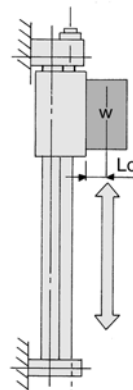
##### 2. Funcionamiento horizontal (montaje en plano vertical)



Lo: Distancia entre la superficie de montaje y el centro de gravedad de la carga (cm)

Diámetro (mm)	Peso admisible carga (WA)(kg)
6	$\sigma \cdot 5.44$ $7+2Lo$
10	$\sigma \cdot 12.0$ $8.4+2Lo$
15	$\sigma \cdot 36.4$ $10.6+2Lo$
20	$\sigma \cdot 74.4$ $12+2Lo$
25	$\sigma \cdot 140$ $13.8+2Lo$
32	$\sigma \cdot 258$ $17+2Lo$
40	$\sigma \cdot 520$ $20.6+2Lo$

##### 3. Funcionamiento vertical



Diámetro (mm)	Peso admisible carga (WA)(kg)
6	$\sigma \cdot 1.33$ $1.9+Lo$
10	$\sigma \cdot 4.16$ $2.2+Lo$
15	$\sigma \cdot 13.23$ $2.7+Lo$
20	$\sigma \cdot 26.8$ $2.9+Lo$
25	$\sigma \cdot 44.0$ $3.4+Lo$
32	$\sigma \cdot 88.2$ $4.2+Lo$
40	$\sigma \cdot 167.8$ $5.1+Lo$

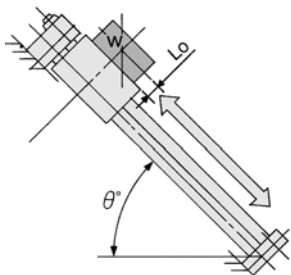
Lo: Distancia de la superficie de montaje hasta el centro de gravedad de la carga (cm)  
Nota) Conviene tener en cuenta un coeficiente de seguridad para prevenir caídas.



### Precauciones de diseño (2)

### Ejemplos del cálculo del peso admisible de la carga en función de la posición de montaje del cilindro

#### 4. Funcionamiento inclinado (montaje inclinado)



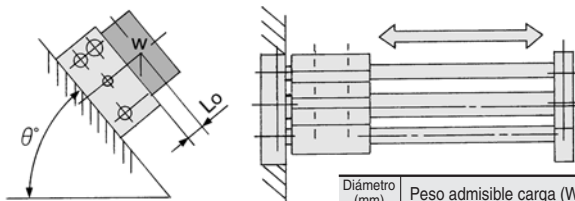
Hasta	45°	60°	75°	90°
k	1	0.9	0.8	0.7

Coefficiente angular (k)  $k = [\text{hasta } 45^\circ (= \theta)] = 1$ ,  
 [hasta  $60^\circ$ ] = 0.9,  
 [hasta  $75^\circ$ ] = 0.8,  
 [hasta  $90^\circ$ ] = 0.7

Lo: Distancia entre la superficie de montaje y el centro de gravedad de la carga (cm)

Diámetro (mm)	Peso admisible carga (WA)(kg)
6	$\sigma \cdot 5.1 \cdot K$ $3 \cos \theta + 2(1.9 + Lo) \text{sen } \theta$
10	$\sigma \cdot 10.5 \cdot K$ $3.5 \cos \theta + 2(2.2 + Lo) \text{sen } \theta$
15	$\sigma \cdot 35 \cdot K$ $5 \cos \theta + 2(2.7 + Lo) \text{sen } \theta$
20	$\sigma \cdot 72 \cdot K$ $6 \cos \theta + 2(2.9 + Lo) \text{sen } \theta$
25	$\sigma \cdot 120 \cdot K$ $6 \cos \theta + 2(3.4 + Lo) \text{sen } \theta$
32	$\sigma \cdot 210 \cdot K$ $7 \cos \theta + 2(4.2 + Lo) \text{sen } \theta$
40	$\sigma \cdot 400 \cdot K$ $8 \cos \theta + 2(5.1 + Lo) \text{sen } \theta$

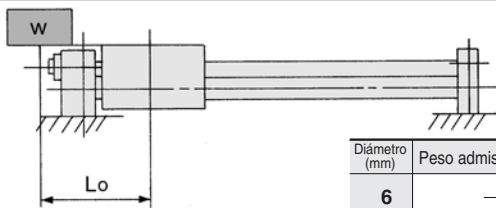
#### 5. Funcionamiento horizontal (montaje inclinado lateralmente)



Lo: Distancia entre la superficie de montaje y el centro de gravedad de la carga (cm)

Diámetro (mm)	Peso admisible carga (WA)(kg)
6	$\sigma \cdot 5.44$ $3.2 + 2(1.9 + Lo) \text{sen } \theta$
10	$\sigma \cdot 12.0$ $4 + 2(2.2 + Lo) \text{sen } \theta$
15	$\sigma \cdot 36.4$ $5.2 + 2(2.7 + Lo) \text{sen } \theta$
20	$\sigma \cdot 74.4$ $6.2 + 2(2.9 + Lo) \text{sen } \theta$
25	$\sigma \cdot 140$ $7 + 2(3.4 + Lo) \text{sen } \theta$
32	$\sigma \cdot 258$ $8.6 + 2(4.2 + Lo) \text{sen } \theta$
40	$\sigma \cdot 520$ $10.4 + 2(5.1 + Lo) \text{sen } \theta$

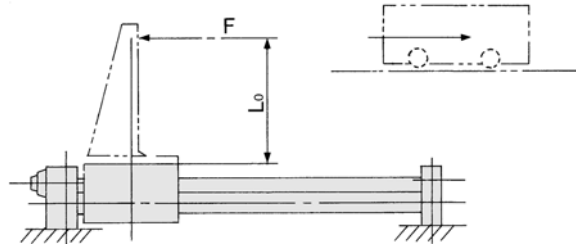
#### 6. Funcionamiento horizontal, carga desplazada axialmente (Lo)



Lo: Distancia entre el centro del patín de deslizamiento y el centro de gravedad de la carga (cm)

Diámetro (mm)	Peso admisible carga (WA)(kg)
6	$\sigma \cdot 2.55$ $Lo + 3$
10	$\sigma \cdot 5.25$ $Lo + 3.5$
15	$\sigma \cdot 17.5$ $Lo + 5.0$
20	$\sigma \cdot 36$ $Lo + 6.0$
25	$\sigma \cdot 60$ $Lo + 6.0$
32	$\sigma \cdot 105$ $Lo + 7.0$
40	$\sigma \cdot 200$ $Lo + 8.0$

#### 7. Func. horizontal (fuerza desplazada perpendicularmente)

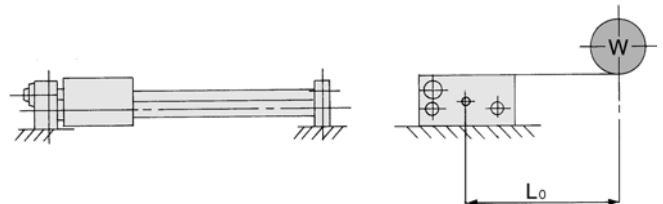


F: Fuerza de desplazamiento (desde el patín a la posición Lo) (kg)  
 Lo: Distancia entre la superficie y el ctro. de gravedad de la carga (cm)

Diámetro (mm)	6	10	15	20
Peso admisible carga (WA)(kg)	$\frac{\sigma \cdot 2.55}{1.9 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 5.25}{2.2 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 17.5}{2.7 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 36}{2.9 + Lo}$
Diámetro (mm)	25	32	40	
Peso admisible carga (WA)(kg)	$\frac{\sigma \cdot 60}{3.4 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 105}{4.2 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 200}{5.1 + Lo}$	

Común para montaje en plano horizontal y vertical

#### 8. Func. horizontal (carga desplazada lateralmente Lo)



Lo: Distancia entre la superficie de montaje y el centro de gravedad carga (cm)

Diámetro (mm)	6	10	15	20
Peso admisible carga (WA)(kg)	$\frac{\sigma \cdot 3.80}{3.2 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 8.40}{4 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 25.48}{5.2 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 52.1}{6.2 + Lo}$
Diámetro (mm)	25	32	40	
Peso admisible carga (WA)(kg)	$\frac{\sigma \cdot 98}{7.0 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 180}{8.6 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 364}{10.4 + Lo}$	

### Precauciones de diseño (3)

#### Funcionamiento vertical

Cuando una carga se desplaza verticalmente, se deben respetar el peso admisible de la carga y la presión máxima de utilización que se muestran en la tabla inferior.

Tenga en cuenta que si se sobrepasan estos valores, la carga podría caerse.

Diámetro (mm)	Modelo	Peso admisible de la carga (Wv)(kg)	Presión máx. de utilización (Pv)(MPa)
6	CY1S 6H	1.0	0.55
10	CY1S10H	2.7	0.55
15	CY1S15H	7.0	0.65
	CY1S15L	4.1	0.40
20	CY1S20H	11.0	0.65
	CY1S20L	7.0	0.40
25	CY1S25H	18.5	0.65
	CY1S25L	11.2	0.40
32	CY1S32H	30.0	0.65
	CY1S32L	18.2	0.40
40	CY1S40H	47.0	0.65
	CY1S40L	29.0	0.40

Nota) Tenga en cuenta que si se sobrepasa la presión máxima de utilización, se puede dislocar el acoplamiento magnético.

#### Paradas intermedias

##### 1) Parada intermedia de la carga con un tope externo, etc.

Cuando se para una carga a mitad de carrera utilizando un tope externo (tope elástico, etc.), hay que trabajar con la presión de uso dentro de los límites establecidos en la tabla inferior. Tome las medidas necesarias ya que si se sobrepasan estos límites, puede dar lugar a la dislocación del acoplamiento magnético.

(1MPa: Aprox.10.2kgf/cm<sup>2</sup>)

Diámetro (mm)	Modelo	Límite de presión de utilización para parada intermedia (Ps)(MPa)
6	CY1S 6H	0.55
10	CY1S10H	0.55
15	CY1S15H	0.65
	CY1S15L	0.40
20	CY1S20H	0.65
	CY1S20L	0.40
25	CY1S25H	0.65
	CY1S25L	0.40
32	CY1S32H	0.65
	CY1S32L	0.40
40	CY1S40H	0.65
	CY1S40L	0.40

##### 2) Parada intermedia de la carga con un circuito de aire comprimido

Al realizar una parada intermedia de una carga con un circuito de aire comprimido, se deben respetar los límites de energía cinética mostrados en la tabla inferior. Si se exceden estos límites hay que tomar precauciones ya que se podría dislocar el acoplamiento magnético.

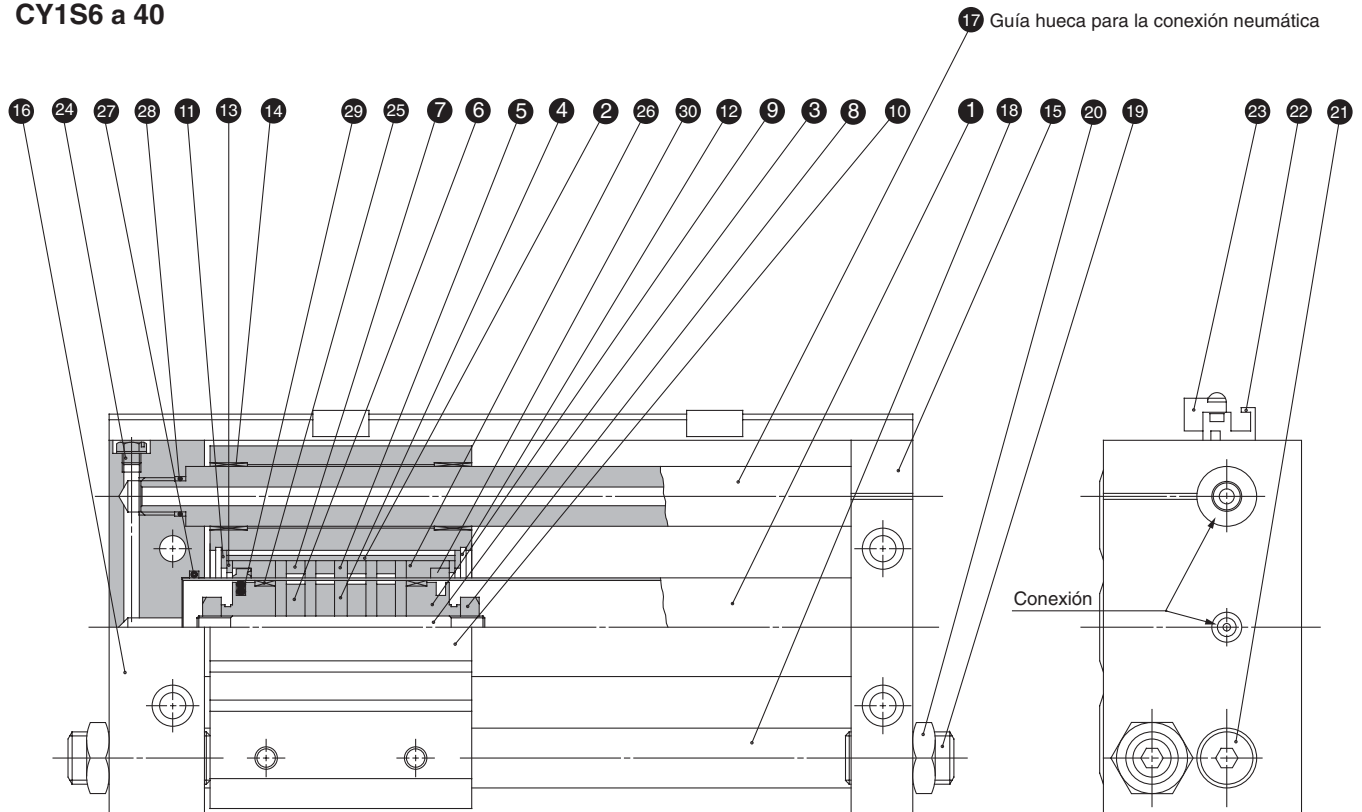
(Valores de referencia)

Diámetro (mm)	Modelo	Energía cinética admisible para parada intermedia (Es)(J)
6	CY1S 6H	0.007
10	CY1S10H	0.03
15	CY1S15H	0.13
	CY1S15L	0.076
20	CY1S20H	0.24
	CY1S20L	0.16
25	CY1S25H	0.45
	CY1S25L	0.27
32	CY1S32H	0.88
	CY1S32L	0.53
40	CY1S40H	1.53
	CY1S40L	0.95

## Construcción

### Modelo guiado mediante casquillos de bronce

CY1S6 a 40



#### Listado de componentes

Nº	Designación	Material	Nota
1	Tubo del cilindro	Acero inoxidable	
2	Tubo del carro exterior	Aleación de aluminio	
3	Eje del émbolo	Acero inoxidable	
4	Entrehierro	Placa de acero laminado	Cinc cromado
5	Entrehierro exterior	Placa de acero laminado	Cinc cromado
6	Imán A	Imán especial	
7	Imán B	Imán especial	
8	Tuerca del émbolo	Acero al carbono	Cinc cromado
9	Embolo	Aleación de aluminio <sup>Nota)</sup>	Cromado
10	Carro exterior	Aleación de aluminio	Anodizado duro
11	Espaciador	Placa de acero laminado	Niquelado
12	Arandela de seguridad	Acero para herramientas	Niquelado
13	Espaciador	Placa de acero laminado	Niquelado
14	Casquillo	Material antifricción retén de aceite	
15	Placa A	Aleación de aluminio	Anodizado duro
16	Placa B	Aleación de aluminio	Anodizado duro
17	Eje guía A	Acero al carbono	Cromado duro
18	Eje guía B	Acero al carbono	Cromado duro
19	Tope elástico	Acero al cromo molibdeno	
20	Tuerca hexagonal	Acero al carbono	
21	Tomillo de cabeza hueca hex.	Acero al cromo molibdeno	Niquelado
22	Raíl para montaje del detector	Aleación de aluminio	

Nota) Latón para  $\varnothing 6$ ,  $\varnothing 10$ ,  $\varnothing 15$

#### Listado de componentes

Nº	Designación	Material	Nota
23	Detector magnético	—	Pedir aparte
24	Tapón	Latón	
* 25	Anillo guía A	Resina especial	
* 26	Anillo guía B	Resina especial	
* 27	Junta de sellado del tubo	NBR	
* 28	Junta de sellado del eje	NBR	
* 29	Junta del émbolo	NBR	
* 30	Rascadora	NBR	

#### Juego de juntas de recambio

Diámetro (mm)	Referencia	Contenido
6	CY1S6-PS-N	Nº 26, 27, 28, 29
10	CY1S10-PS-N	mencionados
15	CY1S15-PS-N	Nº
20	CY1S20-PS-N	25, 26, 27, 28, 29, 30
25	CY1S25-PS-N	mencionados
32	CY1S32-PS-N	
40	CY1S40-PS-N	

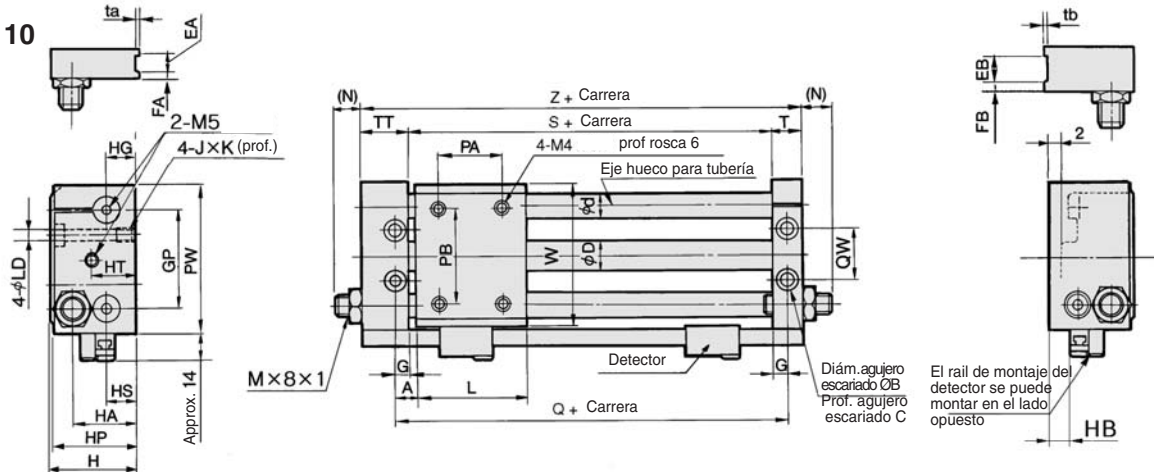
\* Los juegos de juntas comprenden desde el número 25 hasta el 30, y se pueden solicitar mediante la referencia correspondiente a cada diámetro.

# Serie CY1S

## Dimensiones

### Modelo guiado mediante casquillos de bronce

#### CY1S6, 10



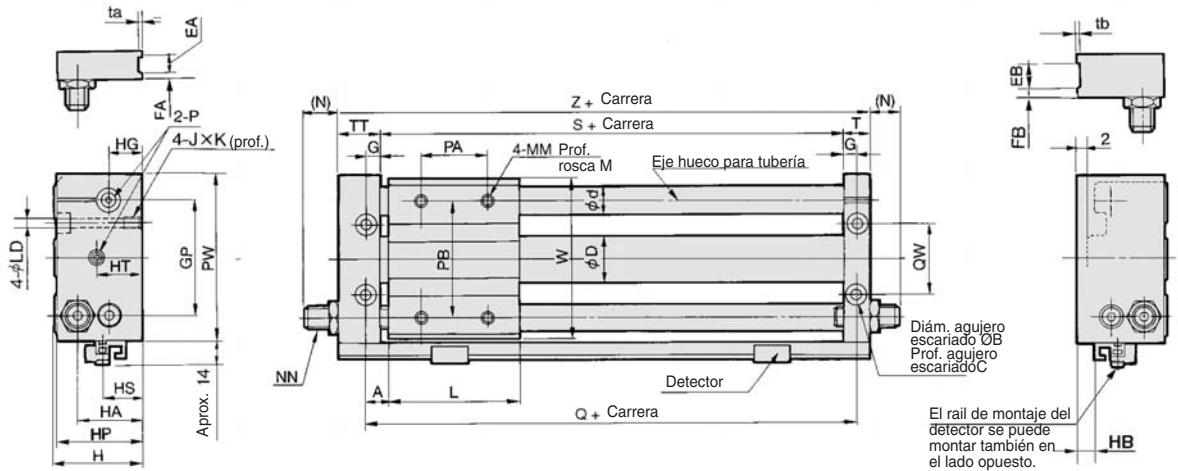
(mm)

Modelo	A	B	C	D	d	EA	EB	FA	FB	G	GP	H	HA	*HB	HG	HP	HS	HT
CY1S6 CDY1S6	6	6.5	3	7.6	8	-	-	-	-	5	32	27	19	4	8	26	8	17
CY1S10 CDY1S10	7.5	8	4	12	10	6	12	3	5	6.5	40	34	25.5	10	12	33	14	18

Modelo	JxK	L	LD	(N)	*PA	PB	PW	Q	QW	S	T	TT	ta	tb	W	Z
CY1S6 CDY1S6	M4 x 6.5	40	3.5	10	25	25	50	52	16	42	10	16	-	-	46	68
CY1S10 CDY1S10	M5 x 9.5	45	4.3	9.5	25	38	60	60	24	47	12.5	20.5	0.5	1.0	58	80

\* Las dimensiones PA están centradas con respecto a L. Las dimensiones HB son para el modelo CDY1S.

#### CY1S15, ø20 a ø40



(mm)

Modelo	A	B	C	D	d	EA	EB	FA	FB	G	GP	H	HA	*HB	HG	HP	HS	HT	J x K	L
CY1S15 CDY1S15	7.5	9.5	5	16.6	12	6	13	3	6	6.5	52	40	29	1	13	39	15	21	M6 x 9.5	60
CY1S20 CDY1S20	10	9.5	5.2	21.6	16	-	-	-	-	8.5	62	46	36	4.5	17	45	25.5	20	M6 x 9.5	70
CY1S25 CDY1S25	10	11	6.5	26.4	16	8	14	4	7	8.5	70	54	40	9	20	53	23	20	M8 x 10	70
CY1S32 CDY1S32	12.5	14	8	33.6	20	8	16	5	7	9.5	86	66	46	13	24	64	27	24	M10 x 15	85
CY1S40 CDY1S40	12.5	14	8	41.6	25	10	20	5	10	10.5	104	76	57	17	25	74	31	25	M10 x 15	95

Modelo	LD	M	MM	(N)	NN	P	*PA	PB	PW	Q	QW	S	T	TT	ta	tb	W	Z
CY1S15 CDY1S15	5.6	8	M5	7.5	M8 x 1.0	M5	30	50	75	75	30	62	12.5	22.5	0.5	1	72	97
CY1S20 CDY1S20	5.6	10	M6	9.5	M10 x 1	1/8	40	70	90	90	38	73	16.5	25.5	-	-	87	115
CY1S25 CDY1S25	7	10	M6	11	M14 x 1.5	1/8	40	70	100	90	42	73	16.5	25.5	0.5	1	97	115
CY1S32 CDY1S32	8.7	12	M8	11.5	M20 x 1.5	1/8	40	75	122	110	50	91	18.5	28.5	0.5	1	119	138
CY1S40 CDY1S40	8.7	12	M8	10.5	M20 x 1.5	1/4	65	105	145	120	64	99	20.5	35.5	1	1	142	155

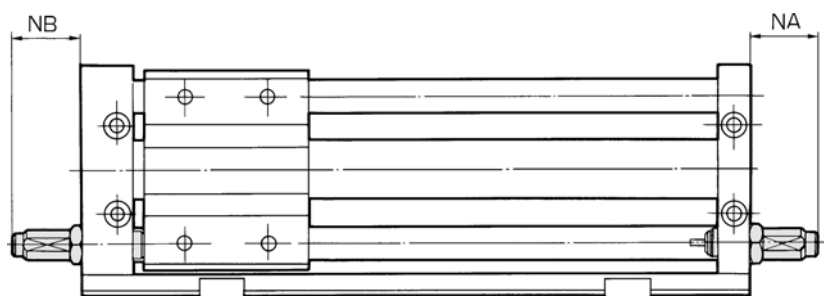
\* Las dimensiones PA están centradas con respecto a L. Las dimensiones HB son para el modelo CDY1S.

## Características del amortiguador/Serie RB

Cilindro sin vástago	6 CY1S10 15	CY1S20	CY1S25	CY1S <sup>32</sup> 40	
Modelo de amortiguador	<b>RB0805</b>	<b>RB1006</b>	<b>RB1411</b>	<b>RB2015</b>	
Energía máxima disipable : J {kgf·m}	0.98 {0.1}	3.92 {0.4}	14.7 {1.5}	58.8 {6}	
Carrera: mm	5	6	11	15	
Velocidad impacto: m/s	0.05 a 5				
Frecuencia máxima: ciclos/minuto <sup>Nota)</sup>	80	70	45	25	
Temperatura ambiente	-10 a 80°C				
Esfuerzo resorte: N {kgf}	Extendido	1.96 {0.2}	4.22 {0.43}	6.86 {0.7}	8.34 {0.85}
	Comprimido	3.83 {0.39}	6.18 {0.63}	15.3 {1.56}	20.50 {2.09}

Nota) Indica la frecuencia máxima de trabajo amortiguando la energía máxima por ciclo. No obstante, la frecuencia puede aumentar si la energía por golpe es menor.

## Con amortiguadores/Dimensiones



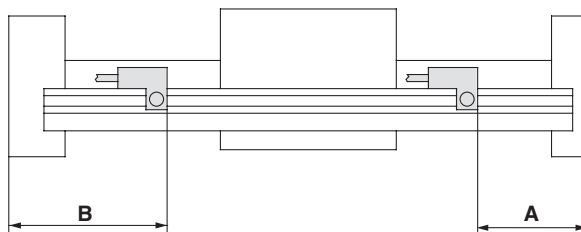
(mm)

Modelo	Amortiguador	NA	NB
<b>CY1S 6</b>	<b>RB0805</b>	30	24
<b>CY1S10</b>		27	19
<b>CY1S15</b>		27	17
<b>CY1S20</b>	<b>RB1006</b>	29	20
<b>CY1S25</b>	<b>RB1411</b>	49	40
<b>CY1S32</b>	<b>RB2015</b>	52	42
<b>CY1S40</b>		51	36

Si tenemos un cilindro CDY1S con topes elásticos, estos pueden ser sustituidos por amortiguadores hidráulicos correspondientes.  
Dichos amortiguadores pueden ser pedidos aparte.

# Serie CY1S

## Detectores magnéticos/Posición adecuada de montaje para la detección de final de carrera



(mm)

Detector magnético Diámetro (mm)	Dimensión A				Dimensión B			
	D-A73/A80	D-A72 D-A7□H/A80H D-A73C/A80C D-F7□/J79 D-J79C D-F7□V	D-F7□W/J79W D-F7□WV D-F7LF <sup>Nota 2)</sup> D-F79F D-F7BAL	D-F7NTL	D-A73/A80	D-A72 D-A7□H/A80H D-A73C/A80C D-F7□/J79 D-J79C D-F7□V	D-F7□W/J79W D-F7□WV D-F7LF <sup>Nota 2)</sup> D-F79F D-F7BAL	D-F7NTL
6	27.5	28	32	33	40.5	40	36	35
10	35	35.5	39.5	40.5	45	44.5	40.5	39.5
15	34.5	35	39	40	62.5	62	58	57
20	64	64.5	68.5	69.5	50	49.5	45.5	44.5
25	44	44.5	48.5	49.5	71	70.5	66.5	65.5
32	55	55.5	59.5	60.5	83	82.5	78.5	77.5
40	61	61.5	65.5	66.5	94	93.5	89.5	88.5

Nota 1) La carrera mínima disponible con dos detectores magnéticos es de 50mm. Consulte con SMC para carreras menores.

Nota 2) El modelo D-F7LF no se puede montar con  $\phi 6$  y  $\phi 10$ .

### Rango de funcionamiento del detector

(mm)

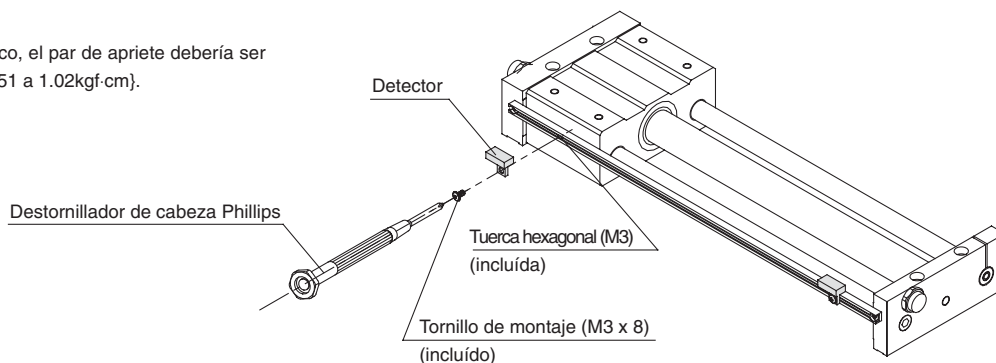
Detector magnético Diámetro (mm)	D-A7□/A80 D-A7□H/A80H D-A73C/A80C	D-F7□/J79 D-J79C D-F7□V D-F7NTL D-F7□W/J79W D-F7□WV D-F7BAL	D-F7LF D-F79F
6	6	3	4.5
10	6	3	4.5
15	6	4	4.5
20	6	3	4.5
25	6	3	4.5
32	6	3	4.5
40	6	3.5	4.5

Nota) Los rangos de funcionamiento son valores medios, incluida la histéresis y pueden variar ligeramente de un detector a otro. Las condiciones ambientales pueden dar lugar a amplias variaciones (del orden de  $\pm 30\%$ ).

### Montaje del detector magnético

1N-m: Aprox. 10.2kgf-cm

Cuando se monta un detector magnético, el par de apriete debería ser aproximadamente de 0.05 a 0.1N-m {0.51 a 1.02kgf-cm}.





Cilindro  
sin vástago  
de arrastre  
magnético

# Serie CY1L

Cilindro guiado mediante rodamientos lineales de bolas

## Forma de pedido

**E CY1L 25 H 300 A72**

**Tipo de Rosca**  
(ø20 a ø40)

—	Rc(PT)
<b>E</b>	G(PF)

**Guiado mediante rodamientos lineales de bolas**

**Diámetro**

<b>6</b>	6mm	<b>25</b>	25mm
<b>10</b>	10mm	<b>32</b>	32mm
<b>15</b>	15mm	<b>40</b>	40mm
<b>20</b>	20mm		

**Detector magnético**

—	Sin detector magnét.
---	----------------------

\* Véase en la tabla inferior los modelos de detectores magnético.

**Nº de detectores**

—	2
<b>S</b>	1
<b>n</b>	n

**Tipo de ajuste**

	Con tope elástico de ajuste en ambos extremos
<b>B</b>	Con 2 amortiguadores hidráulicos*
<b>BS</b>	Con un tope elástico y un amortiguador hidráulico (colocado de fábrica en el lado <b>A</b> )

\* Los amortiguadores hidráulicos pueden ser pedidos aparte para montarlos en lugar de los topes elásticos

**Carreras estándar**  
Ver la tabla de la carreras estándar en la pág. 2-565.

**Fuerza magnética de arrastre**  
Ver la tabla de la fuerza de arrastre en la pág. 2-565.

<b>H</b>	Fuerza de arrastre alta
<b>L</b>	Fuerza de arrastre media

## Detectores magnéticos

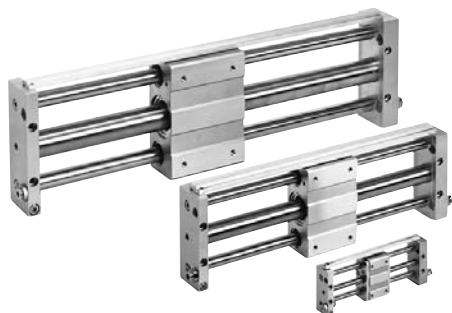
Tipo	Función especial	Salida eléctrica	LED indicador	Cableado (salida)	Voltaje		Nº de detector		Longitud cable (m) <sup>Nota 1)</sup>				Carga							
					DC	AC	Situación toma eléctrica		0.5 (I)	3 (L)	5 (Z)	Ninguna (N)								
Contacto tipo Reed	—	Salida directa del cable	Sí	3 hilos (equiv. NPN)	—	5V	—	A76H	●	●	—	—	Circuito Cl	—						
									24V	100V	A72	A72H			●	●	—	—		
											A73	A73H			●	●	●	—		
											A80	A80H			●	●	—	—		
											A73C	—			●	●	●	●		
Conector	Sí	2 hilos	24V	100V o menos	A80C	24V o menos	A80C	—	●	●	●	●	Circuito Cl	Relé PLC						
								No	5V, 12V	24V o menos	A80C	—			●	●	●	●		
Estado sólido	—	Salida directa del cable	Sí	3 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	F7NV	F79	●	●	○	—	Circuito Cl	Relé PLC					
				3 hilos (PNP)				F7PV	F7P	●	●	○	—							
		Conector		2 hilos				24V	12V	—	F7BV	J79	●	●		○	—	—		
											J79C	—	●	●		●	●			
		Indicación de diagnóstico (2 LEDs)		Salida directa del cable				Sí	3 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	F7NWX	F79W		●	●	○	—	Circuito Cl
									3 hilos (NPN)				—	F7PW		●	●	○	—	
									2 hilos				F7BWX	J79W		●	●	○	—	
		Resistente al agua (2 LEDs)		Salida directa del cable				Sí	2 hilos	24V	12V	—	—	F7BA		—	●	○	—	—
													—	F7NT		—	●	○	—	
		Temporizador		Salida directa del cable				Sí	3 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	—	F7NT		—	●	○	—	Circuito Cl
—	F79F		—		●	●	○						—							
Salida de diagnóstico (2 LEDs)	Salida directa del cable	Sí	4 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	—	F79F	—	●	●	○	—							
							—	F7LF	—	●	●	○	—							

Nota 1) Símbolo longitud del cable 0.5m .... (I) (Ejemplo) A80C  
3m ..... L (Ejemplo) A80CL  
5m ..... Z (Ejemplo) A80CZ  
Ninguno N (Ejemplo) A80CN

Nota 2) Los detectores magnéticos modelo estado sólido marcados con una "○" se fabrican bajo demanda.

Nota 3) El modelo D-F7LF no se puede montar en los diámetros ø6 y ø10.





## Diseño de larga duración

Rodamientos lineales de bolas de bajo rozamiento.

Rodamiento de bolas: Con engrasador

## Facilidad para conexionado y cableado

Los vástagos huecos y la alimentación centralizada en un lado facilita el conexionado. Los detectores magnéticos se pueden montar en el raíl incluido a tal efecto.

## Posibilidad de incorporar topes elásticos y amortiguadores hidráulicos simultáneamente

Se pueden amortiguar los impactos al final de carrera ocasionados por una velocidad alta y realizar un ajuste preciso de la carrera.

## Capacidad de ajuste de carrera con el tope elástico

Diámetro (mm)	Ajuste de carrera (ambos lados) (mm)
6	12
10	11
15	7
20	11
25	10
32	11
40	9

\* Cuando se realiza el ajuste de carrera, el cilindro está en parada intermedia, por lo que hay que prestar atención a la presión de utilización y a la energía cinética de la carga.

## Materiales

Designación	Material	Nota
Tubo	Acero inoxidable	—
Imán	Imán especial	—
Carro	Aleación de aluminio	Anodizado duro

## Modelos

Tipo	Casquillo	Modelo	Diámetro(mm)	Detector magnético	Tipo de ajuste
Cilindro con carro guiado	Rodamientos lineales de bolas	<b>CY1L</b>	6, 10, 15, 20 25, 32, 40	D-A7/A8 D-F7/J7	Con tope elástico Con amortiguador hidráulico

## Características

1MPa: Aprox.10.2kgf/cm <sup>2</sup>	
Fluido	Aire comprimido (filtrado estándar SMC 5μ)
Presión de prueba	1.05MPa {10.7kgf/cm <sup>2</sup> }
Presión máx. de utilización	0.7MPa {7.1kgf/cm <sup>2</sup> }
Presión mín. de utilización	0.18MPa {1.8kgf/cm <sup>2</sup> }
Temperatura ambiente y de fluido	-10 a 60°C
Velocidad de cilindro <sup>Nota)</sup>	50 a 1000mm/s
Amortiguación	Topes elásticos y/o amortiguadores
Lubricación	No necesaria (Si se usa, ISO VG32; turbina clase 1)
Tolerancia de carrera	0 - 250mm: $^{+1.0}_0$ , 251 - 1000: $^{+1.4}_0$ , más de 1001: $^{+1.8}_0$
Posición de montaje	Cualquiera
Montaje de los detectores	Mediante raíl (Incluido)

Nota) En el caso de un modelo con detección magnética en el que este se monta en posición intermedia, la velocidad máxima detectable del émbolo se controla a través del tiempo de respuesta de la carga (relés, controlador de secuencia, etc.).

## Tabla de carreras estándar

Diámetro (mm)	Carreras estándar(mm)	Carrera máxima disponible (mm)
6	50, 100, 150, 200	300
10	50, 100, 150, 200, 250, 300	500
15	50, 100, 150, 200, 250, 300, 350 400, 450, 500	750
20	100, 150, 200, 250, 300, 350 400, 450, 500, 600, 700, 800	1000
25		1500
32		1500
40	100, 150, 200, 250, 300, 350 400, 450, 500, 600, 700, 800 900, 1000	1500

## Fuerza magnética de arrastre (N)

		1N: Aprox. 0.102kgf						
Diámetro (mm)		6	10	15	20	25	32	40
Fuerza de arrastre	Tipo H	19.6	53.9	137	231	363	588	922
	Tipo L	—	—	81.4	154	221	358	569

## Peso

		(kg)						
Diámetro (mm)		6	10	15	20	25	32	40
Peso básico	CY1L□H	0.324	0.580	1.10	1.85	2.21	4.36	4.83
	CY1L□L	—	—	1.02	1.66	2.04	4.18	4.61
Peso adicional por cada 50 mm de carrera		0.044	0.077	0.104	0.138	0.172	0.267	0.406

Cálculo/Ejemplo: CY1L32H-500  
Peso básico ... 4.36kg    Peso adicional ... 0.267/50mm    Carrera del cilindro .. 500mm  
4.36 + 0.267 x 500 ÷ 50 = 7.03kg

## ⚠ Precauciones específicas del producto

### Funcionamiento

#### ⚠ Advertencia

- 1. Preste atención al espacio entre las placas laterales y el carro.**  
Evite introducir los dedos y manos en dicho espacio mientras el cilindro está en funcionamiento.
- 2. No aplique una carga al cilindro superior al valor admisible de los datos de selección.**

### Montaje

#### ⚠ Precaución

- 1. Evite montar el cilindro usando el carro como parte fija.**  
El cilindro debería funcionar con las placas fijas amarradas a la superficie de montaje.
- 2. Realice el montaje de manera que el carro externo funcione con la mínima presión de utilización durante la carrera completa.**  
Si la superficie de montaje no es plana, se deforman las guías, aumenta la presión de utilización mínima y se produce un deterioro prematuro de los casquillos. Por ello, el montaje se debería realizar de manera que el carro externo funcione con la mínima presión de utilización durante toda la carrera. En los casos en que las superficies no sean totalmente planas se deberá realizar un ajuste mediante espaciadores.

### Desmontaje y mantenimiento

Dados los problemas que puede suponer el desmontaje-montaje de este cilindro, nuestra recomendación es que se envíe a SMC para cualquier tarea de reparación/mantenimiento. Si desea hacerlo por su parte, le rogamos siga las siguientes recomendaciones.

#### ⚠ Advertencia

- 1. Tenga en cuenta que el poder de atracción de los imanes es muy fuerte.**  
Cuando retire el carro externo y el carro del émbolo del cilindro para su mantenimiento, etc., tenga cuidado al manipularlos, porque los imanes instalados en cada carro son de gran potencia.

#### ⚠ Precaución

- 1. Tenga en cuenta que al quitar el carro exterior, atraerá directamente el carro del émbolo interior.**  
Al desmontar el carro externo o el del émbolo del tubo del cilindro, fuerce primero los carros para que salgan de sus posiciones de acoplamiento magnético y después retírelos individualmente cuando ya no exista fuerza de arrastre. Si se retiran cuando todavía están acoplados magnéticamente, se atraerán mutuamente y no se podrán separar.
- 2. Consulte con SMC si fuera necesario cambiar la fuerza magnética de arrastre (por ejemplo, del CY1S25L al CY1S25H).**
- 3. No desmonte los componentes magnéticos (carro del émbolo, carro externo).**  
Esto puede causar una pérdida de fuerza de arrastre y un funcionamiento defectuoso o inseguro.
- 4. Lea las instrucciones adicionales para desmontar las piezas cuando reemplace las juntas y el anillo guía.**
- 5. Tenga en cuenta la dirección del carro externo y la del carro del émbolo.**  
Observe los siguientes dibujos para desmontar o llevar a cabo el mantenimiento del carro externo y del émbolo, ya que algunos tienen una dirección preferente de montaje. Antes de proceder al montaje coloque ambos grupos de imanes uno junto al otro. Si quedan como en la fig.3, esa es la orientación correcta entre ambos. Si quedan como en la fig.4, cambie la orientación del imán interior (giro 180°) antes de introducirlo en el tubo.

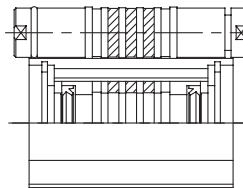


Figura 1. Posición correcta

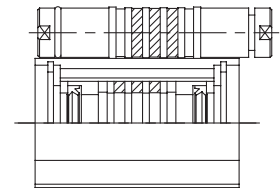


Figura 2. Posición incorrecta

Ejemplo para  $\phi 15$  con una fuerza de arrastre L

E: Energía cinética (J)

$$E = \frac{W}{2} \times \left( \frac{V}{1000} \right)^2$$

Es: Energía cinética admisible para parada intermedia cuando se usa un circuito de presión de aire (J)

Ps: Límite de presión de utilización para parada intermedia cuando se usa un tope externo, etc. (MPa)

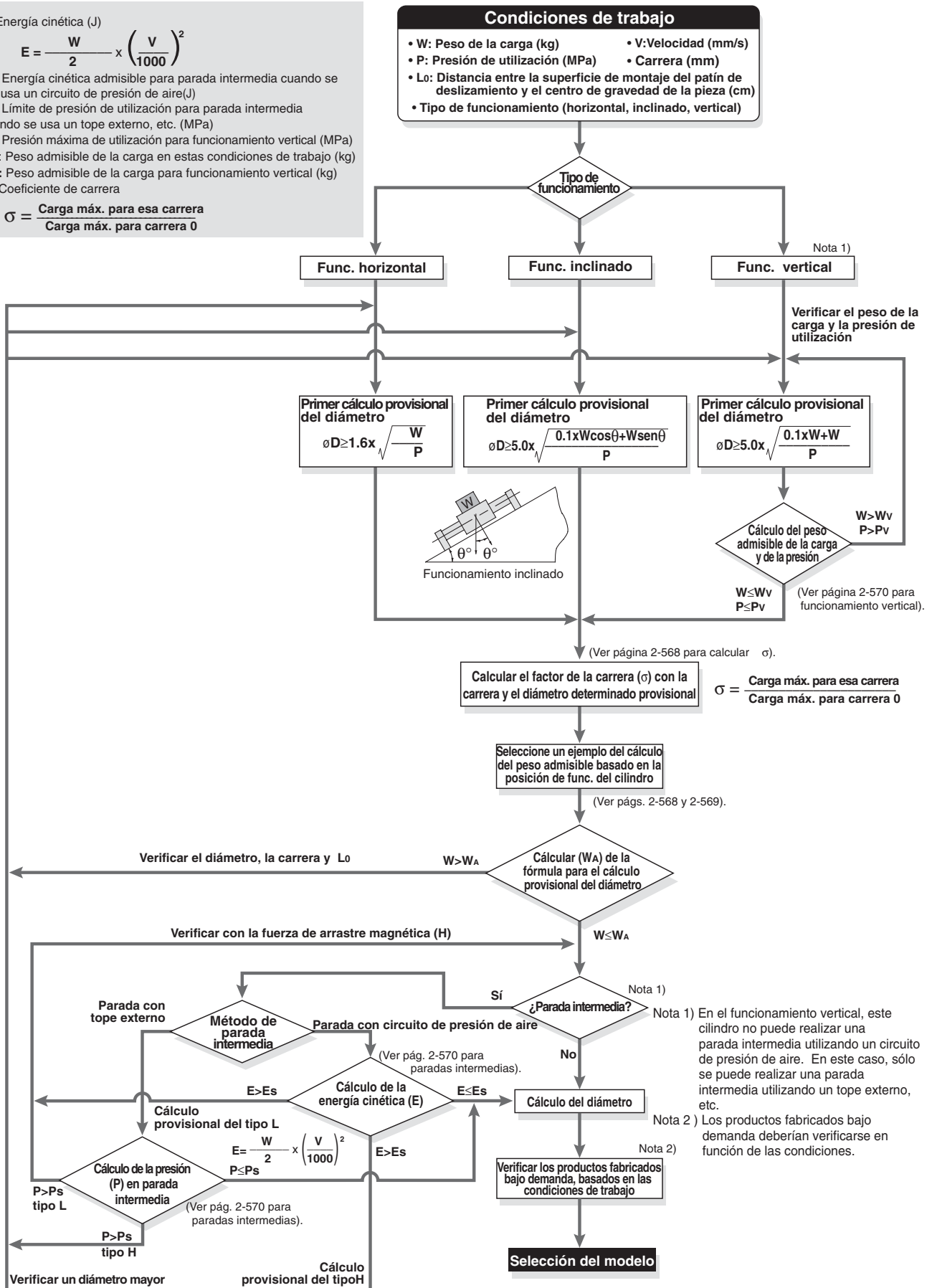
Pv: Presión máxima de utilización para funcionamiento vertical (MPa)

WA: Peso admisible de la carga en estas condiciones de trabajo (kg)

Wv: Peso admisible de la carga para funcionamiento vertical (kg)

O: Coeficiente de carrera

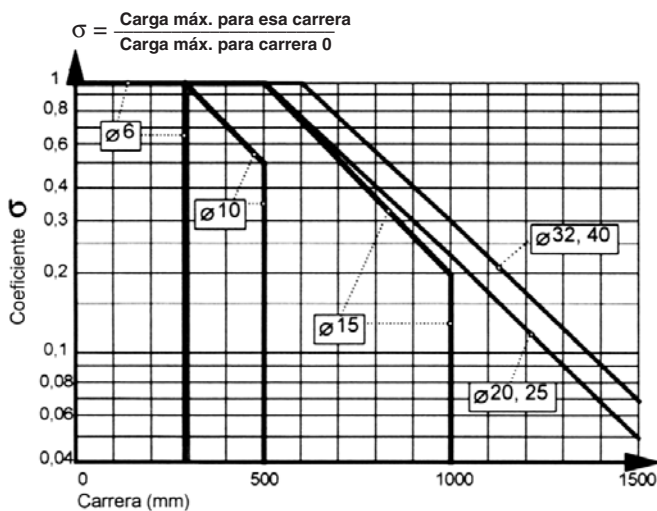
$$\sigma = \frac{\text{Carga máx. para esa carrera}}{\text{Carga máx. para carrera 0}}$$



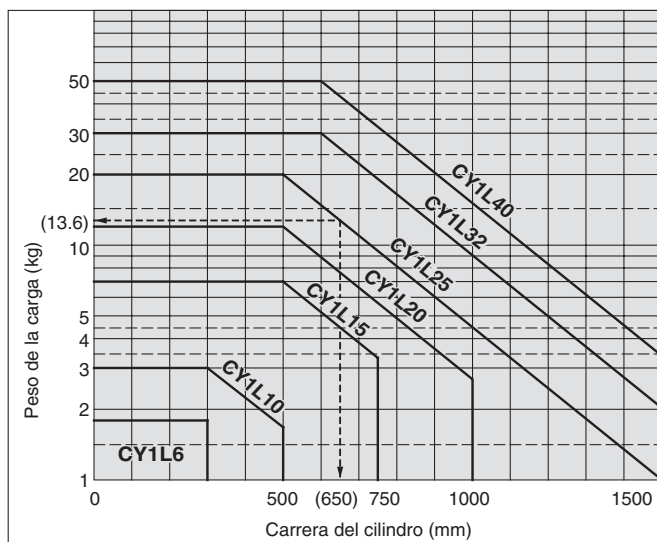
### Precauciones de diseño (1)

#### Cómo calcular $\sigma$ cuando se selecciona el peso admisible de la carga

- El coeficiente  $\sigma$  define la relación entre la carga máxima y la carga real admisible en función de la carrera.
- Hasta una longitud de carrera crítica la carga admisible es la máxima, llamémosla "carga admisible con carrera 0". A partir de este punto la capacidad de carga disminuye a medida que aumenta la carrera, de la forma que se ve en el gráfico.
- En este factor están comprendidos todos los aspectos, tanto de materiales como dimensionales, que intervienen en estos cilindros.

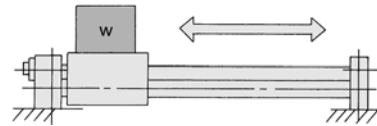


- De forma complementaria, la siguiente gráfica muestra la carga admisible según carrera para cada tamaño de cilindro.



#### Ejemplos del cálculo del peso admisible de la carga basado en la posición de montaje del cilindro

##### 1. Funcionamiento horizontal (montaje en plano horizontal)

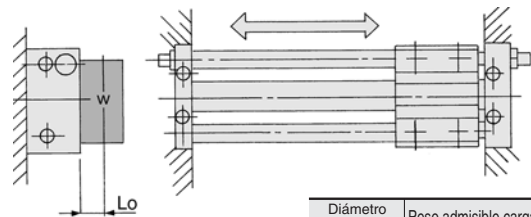


Peso máximo de la carga (centro del patín de deslizamiento) (kg)

Diámetro (mm)	6	10	15	20	25	32	40
Peso máx. carga (kg)	1.8	3	7	12	20	30	50
Carrera (máx)	300mm	300mm	500mm	500mm	500mm	600mm	hasta 600

Estos valores de peso mencionados cambian con la longitud de carrera según el tamaño del cilindro, debido al límite de deformación de los ejes guías. (Fíjese en el coeficiente  $\sigma$ ). Además, según la dirección del movimiento, el peso admisible de la carga puede diferir del peso máximo de la carga.

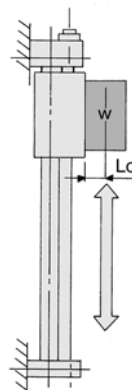
##### 2. Funcionamiento horizontal (montaje en plano vertical)



Lo: Distancia entre la superficie de montaje y el centro de gravedad de la carga (cm)

Diámetro (mm)	Peso admisible carga (Wa)(kg)
6	$\frac{\sigma \cdot 5.44}{7+2Lo}$
10	$\frac{\sigma \cdot 12.0}{8.4+2Lo}$
15	$\frac{\sigma \cdot 36.4}{10.6+2Lo}$
20	$\frac{\sigma \cdot 74.4}{12+2Lo}$
25	$\frac{\sigma \cdot 140}{13.8+2Lo}$
32	$\frac{\sigma \cdot 258}{17+2Lo}$
40	$\frac{\sigma \cdot 520}{20.6+2Lo}$

##### 3. Funcionamiento vertical



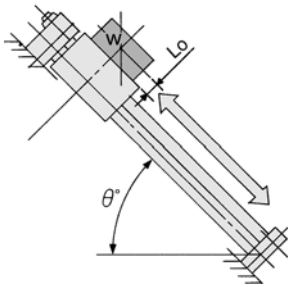
Diámetro (mm)	Peso admisible carga (Wa)(kg)
6	$\frac{\sigma \cdot 1.33}{1.9+Lo}$
10	$\frac{\sigma \cdot 4.16}{2.2+Lo}$
15	$\frac{\sigma \cdot 13.23}{2.7+Lo}$
20	$\frac{\sigma \cdot 26.8}{2.9+Lo}$
25	$\frac{\sigma \cdot 44.0}{3.4+Lo}$
32	$\frac{\sigma \cdot 88.2}{4.2+Lo}$
40	$\frac{\sigma \cdot 167.8}{5.1+Lo}$

Lo: Distancia de la superficie de montaje hasta el centro de gravedad de la carga (cm)  
Nota) Conviene tener en cuenta un coeficiente de seguridad para prevenir caídas.

### Precauciones de diseño (2)

### Ejemplos del cálculo del peso admisible de la carga en función de la posición de montaje del cilindro

#### 4. Funcionamiento inclinado (montaje inclinado)



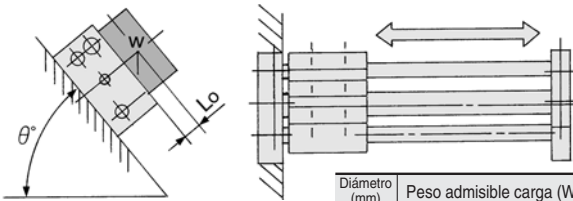
Hasta	45°	60°	75°	90°
k	1	0.9	0.8	0.7

Coefficiente angular (k)  $k = [\text{hasta } 45^\circ (= \theta)] = 1$ ,  
 [hasta  $60^\circ$ ] = 0.9,  
 [hasta  $75^\circ$ ] = 0.8,  
 [hasta  $90^\circ$ ] = 0.7

Lo: Distancia entre la superficie de montaje y el centro de gravedad de la carga (cm)

Diámetro (mm)	Peso admisible carga (WA)(kg)
6	$\sigma \cdot 5.1 \cdot K$
	$3 \cos \theta + 2(1.9 + Lo) \sin \theta$
10	$\sigma \cdot 10.5 \cdot K$
	$3.5 \cos \theta + 2(2.2 + Lo) \sin \theta$
15	$\sigma \cdot 35 \cdot K$
	$5 \cos \theta + 2(2.7 + Lo) \sin \theta$
20	$\sigma \cdot 72 \cdot K$
	$6 \cos \theta + 2(2.9 + Lo) \sin \theta$
25	$\sigma \cdot 120 \cdot K$
	$6 \cos \theta + 2(3.4 + Lo) \sin \theta$
32	$\sigma \cdot 210 \cdot K$
	$7 \cos \theta + 2(4.2 + Lo) \sin \theta$
40	$\sigma \cdot 400 \cdot K$
	$8 \cos \theta + 2(5.1 + Lo) \sin \theta$

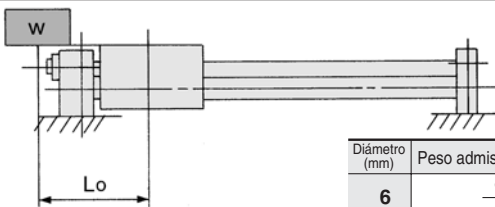
#### 5. Funcionamiento horizontal (montaje inclinado lateralmente)



Lo: Distancia entre la superficie de montaje y el centro de gravedad de la carga (cm)

Diámetro (mm)	Peso admisible carga (WA)(kg)
6	$\sigma \cdot 5.44$
	$3.2 + 2(1.9 + Lo) \sin \theta$
10	$\sigma \cdot 12.0$
	$4 + 2(2.2 + Lo) \sin \theta$
15	$\sigma \cdot 36.4$
	$5.2 + 2(2.7 + Lo) \sin \theta$
20	$\sigma \cdot 74.4$
	$6.2 + 2(2.9 + Lo) \sin \theta$
25	$\sigma \cdot 140$
	$7 + 2(3.4 + Lo) \sin \theta$
32	$\sigma \cdot 258$
	$8.6 + 2(4.2 + Lo) \sin \theta$
40	$\sigma \cdot 520$
	$10.4 + 2(5.1 + Lo) \sin \theta$

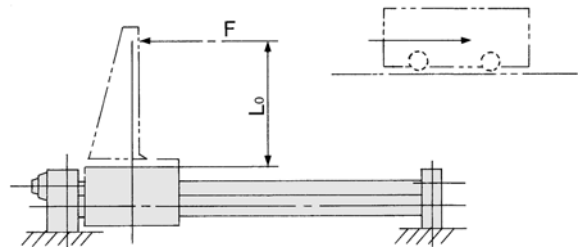
#### 6. Funcionamiento horizontal, carga desplazada axialmente (Lo)



Lo: Distancia entre el centro del patín de deslizamiento y el centro de gravedad de la carga (cm)

Diámetro (mm)	Peso admisible carga (WA)(kg)
6	$\sigma \cdot 2.55$
	$Lo + 3$
10	$\sigma \cdot 5.25$
	$Lo + 3.5$
15	$\sigma \cdot 17.5$
	$Lo + 5.0$
20	$\sigma \cdot 36$
	$Lo + 6.0$
25	$\sigma \cdot 60$
	$Lo + 6.0$
32	$\sigma \cdot 105$
	$Lo + 7.0$
40	$\sigma \cdot 200$
	$Lo + 8.0$

#### 7. Func. horizontal (fuerza desplazada perpendicularmente)

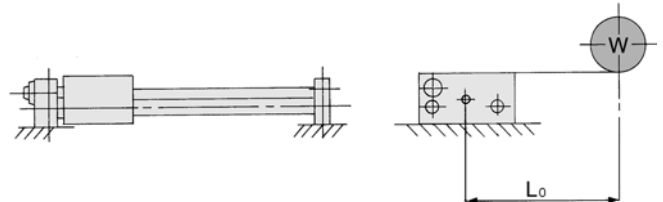


F: Fuerza de desplazamiento (desde el patín a la posición Lo) (kg)  
 Lo: Distancia entre la superficie y el ctr. de gravedad de la carga (cm)

Diámetro (mm)	6	10	15	20
Peso admisible carga (WA)(kg)	$\frac{\sigma \cdot 2.55}{1.9 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 5.25}{2.2 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 17.5}{2.7 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 36}{2.9 + Lo}$
Diámetro (mm)	25	32	40	
Peso admisible carga (WA)(kg)	$\frac{\sigma \cdot 60}{3.4 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 105}{4.2 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 200}{5.1 + Lo}$	

Común para montaje en plano horizontal y vertical

#### 8. Func. horizontal (carga desplazada lateralmente Lo)



Lo: Distancia entre la superficie de montaje y el centro de gravedad carga (cm)

Diámetro (mm)	6	10	15	20
Peso admisible carga (WA)(kg)	$\frac{\sigma \cdot 3.80}{3.2 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 8.40}{4 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 25.48}{5.2 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 52.1}{6.2 + Lo}$
Diámetro (mm)	25	32	40	
Peso admisible carga (WA)(kg)	$\frac{\sigma \cdot 98}{7.0 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 180}{8.6 + Lo}$	$\frac{\sigma \cdot 364}{10.4 + Lo}$	

### Precauciones de diseño (3)

#### Funcionamiento vertical

Cuando una carga se desplaza verticalmente, se deben respetar el peso admisible de la carga y la presión máxima de utilización que se muestran en la tabla inferior.

Tenga en cuenta que si se sobrepasan estos valores, la carga podría caerse.

Diámetro (mm)	Modelo	Peso admisible de la carga (Wv)(kg)	Presión máx. de utilización (MPa)
6	CY1L 6H	1.0	0.55
10	CY1L10H	2.7	0.55
15	CY1L15H	7.0	0.65
	CY1L15L	4.1	0.40
20	CY1L20H	11.0	0.65
	CY1L20L	7.0	0.40
25	CY1L25H	18.5	0.65
	CY1L25L	11.2	0.40
32	CY1L32H	30.0	0.65
	CY1L32L	18.2	0.40
40	CY1L40H	47.0	0.65
	CY1L40L	29.0	0.40

Nota) Tenga en cuenta que si se sobrepasa la presión máxima de utilización, se puede dislocar el acoplamiento magnético.

#### Paradas intermedias

##### 1) Parada intermedia de la carga con un tope externo, etc.

Cuando se para una carga a mitad de carrera utilizando un tope externo (tope elástico, etc.), hay que trabajar con la presión de uso dentro de los límites establecidos en la tabla inferior. Tome las medidas necesarias ya que si se sobrepasan estos límites, puede dar lugar a la dislocación del acoplamiento magnético.

(1MPa: Aprox. 10.2kgf/cm<sup>2</sup>)

Diámetro (mm)	Modelo	Límite de presión de utilización para parada intermedia (Ps)(MPa)
6	CY1L 6H	0.55
10	CY1L10H	0.55
15	CY1L15H	0.65
	CY1L15L	0.40
20	CY1L20H	0.65
	CY1L20L	0.40
25	CY1L25H	0.65
	CY1L25L	0.40
32	CY1L32H	0.65
	CY1L32L	0.40
40	CY1L40H	0.65
	CY1L40L	0.40

##### 2) Parada intermedia de la carga con un circuito de aire comprimido

Al realizar una parada intermedia de una carga con un circuito de aire comprimido, se deben respetar los límites de energía cinética mostrados en la tabla inferior. Si se exceden estos límites hay que tomar precauciones ya que se podría dislocar el acoplamiento magnético.

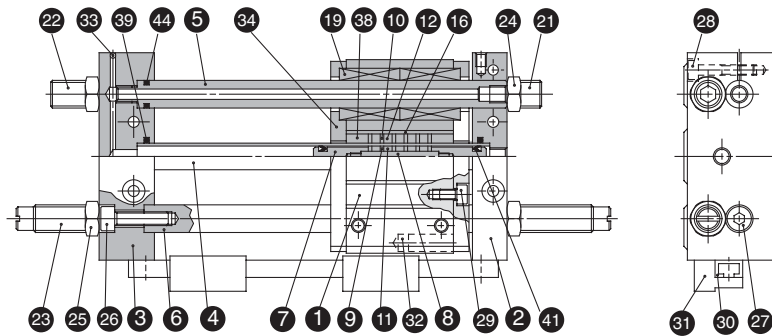
(Valores de referencia)

Diámetro (mm)	Modelo	Energía cinética admisible para parada intermedia (Es)(J)
6	CY1L 6H	0.007
10	CY1L10H	0.03
15	CY1L15H	0.13
	CY1L15L	0.076
20	CY1L20H	0.24
	CY1L20L	0.16
25	CY1L25H	0.45
	CY1L25L	0.27
32	CY1L32H	0.88
	CY1L32L	0.53
40	CY1L40H	1.53
	CY1L40L	0.95

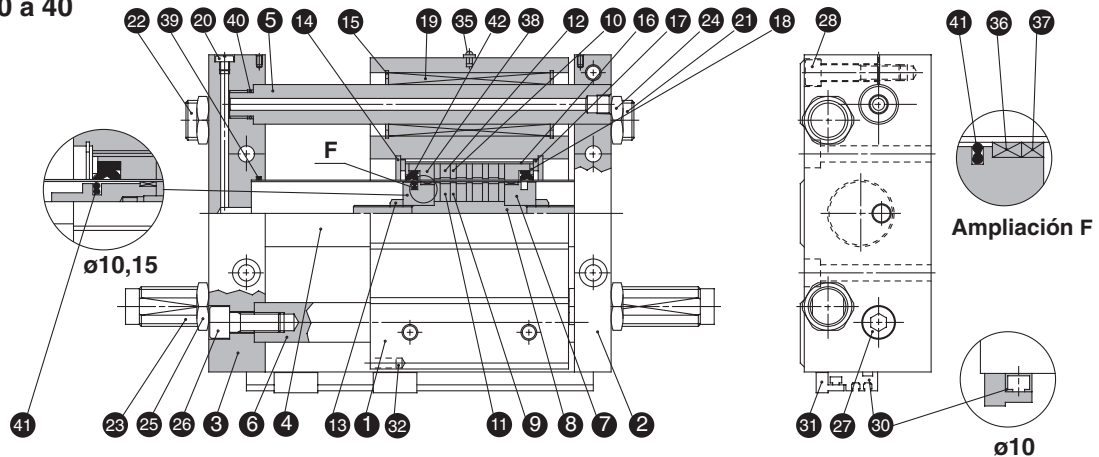
**Construcción**

**Modelo guiado mediante rodamientos lineales de bolas**

**CY1L6**



**CY1L10 a 40**



**Listado de componentes**

Nº	Designación	Material	Nota
1	Carro	Aleación de aluminio	Anodizado duro
2	Placa A	Aleación de aluminio	Anodizado duro
3	Placa B	Aleación de aluminio	Anodizado duro
4	Tubo	Acero inoxidable	
5	Eje guía A	Acero al carbono	Cromado duro
6	Eje guía B	Acero al carbono	Cromado duro
7	Émbolo	Aleación de aluminio <sup>Nota 1)</sup>	Cromado
8	Eje del émbolo	Acero inoxidable	
9	Entrehierro	Placa de acero laminado	Cinc cromado
10	Entrehierro	Placa de acero laminado	Cinc cromado
11	Imán A	Imán especial	
12	Imán B	Imán especial	
13	Tuerca del émbolo	Acero al carbono	Cinc cromado $\varnothing 25$ a $\varnothing 40$
14	Arandela de seguridad	Acero para herramientas	Niquelado
15	Arandela de seguridad	Acero para herramientas	Niquelado
16	Tubo del carro exterior	Aleación de aluminio	
17	Espaciador	Placa de acero laminado	Niquelado
18	Espaciador	Placa de acero laminado	Niquelado
19	Rodamiento de bolas	-	
20	Tapón	Latón	sólo $\varnothing 25$ , $\varnothing 32$ , $\varnothing 40$
21	Tope elástico A	Acero al cromo	Niquelado
22	Tope elástico B	Acero al cromo	Niquelado
23	Amortiguador	-	
24	Tuerca hexagonal	Acero al carbono	Niquelado
25	Tuerca hexagonal	Acero al carbono	Niquelado
26	Tomillo cabeza hueca hexagonal	Acero al cromo	Niquelado
27	Tomillo cabeza hueca hexagonal	Acero al cromo	Niquelado
28	Tomillo cabeza hueca hexagonal	Acero al cromo	Niquelado

Nota 1) Latón para  $\varnothing 6$ ,  $\varnothing 10$ ,  $\varnothing 15$

**Listado de componentes**

Nº	Designación	Material	Nota
29	Tomillo cabeza hueca hexagonal	Acero al cromo	Niquelado
30	Rail de montaje del detector	Aleación de aluminio	
31	Detector magnético	-	No incluido
32	Imán para detector mag.	Imán especial	
33	Bola de acero	-	sólo $\varnothing 6$ , $\varnothing 10$ , $\varnothing 15$
34	Tapa del carro	Acero al carbono	sólo $\varnothing 6$
35	Engrasador de copa	Acero al carbono	$\varnothing 15$ o mayor
* 36	Anillo guía A	Resina especial	
* 37	Anillo guía	Resina especial	
* 38	Anillo guía B	Resina especial	
* 39	Junta de sellado del tubo	NBR	
* 40	Junta de sellado del eje	NBR	
* 41	Junta del émbolo	NBR	
* 42	Rascadora	NBR	

**Juego de juntas de recambio**

Diámetro (mm)	Referencia	Contenido
6	CY1L6-PS-N	Nº 38, 39, 40, 41 mencionados
10	CY1L10-PS-N	Nº 36, 38, 39, 40, 41, 42 mencionados
15	CY1L15-PS-N	mencionados
20	CY1L20-PS-N	Nº
25	CY1L25-PS-N	36, 37, 38, 39, 40, 41, 42
32	CY1L32-PS-N	mencionados
40	CY1L40-PS-N	mencionados

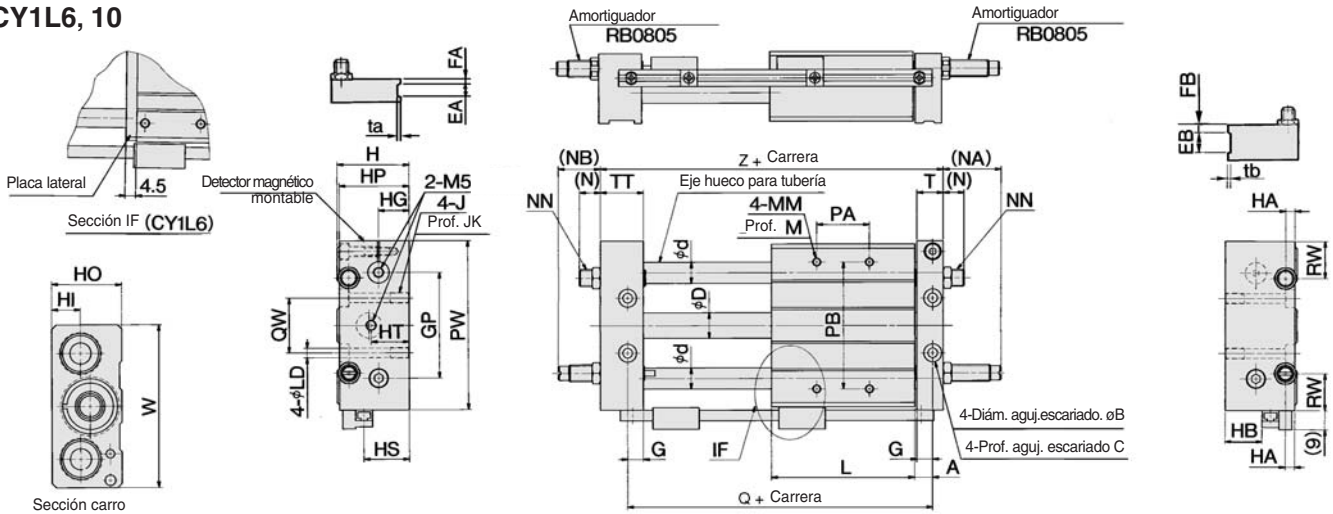
\* El juego de juntas comprende desde el número 36 al 42, y se pueden solicitar utilizando la referencia correspondiente a cada diámetro.

# Serie CY1L

## Dimensiones

### Modelo guiado mediante rodamientos lineales de bolas

#### CY1L6, 10



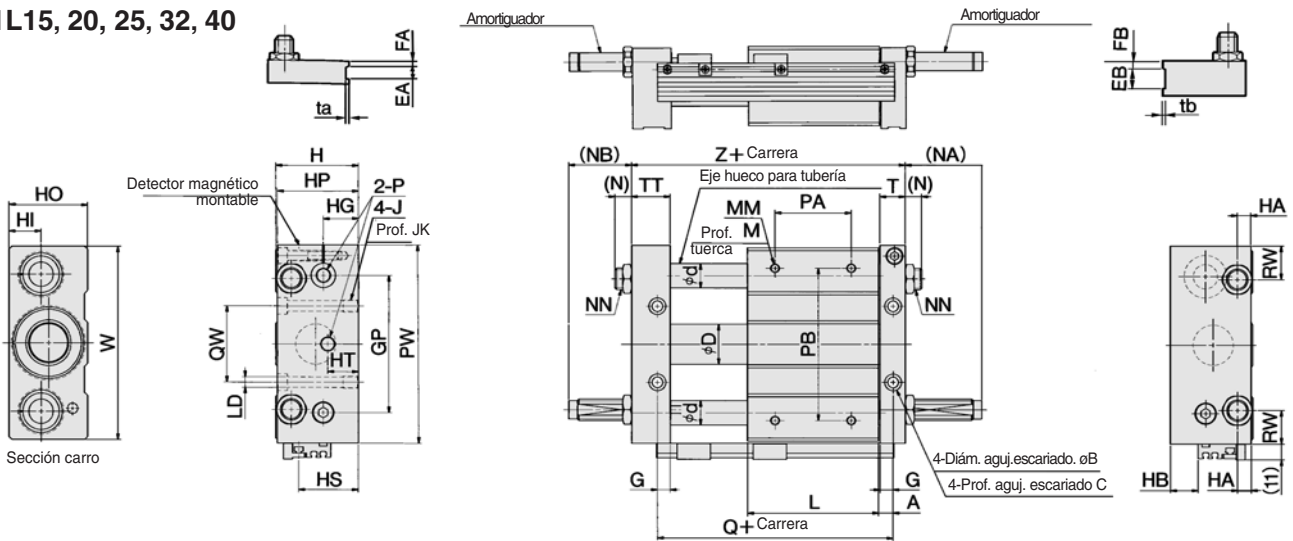
Modelo	A	B	C	D	d	EA	EB	FA	FB	G	GP	H	HA	HB	HG	HI	HO	HP	HS	HT	J	JK
CY1L6	7	6.5	3	7.6	8	-	-	-	-	6	36	27	6	10	11	9	25	26	14	16	M4	6.5
CY1L10	8.5	8	4	12	10	6	12	3	5	7.5	50	34	6	17.5	14.5	13.5	33	33	21.5	18	M5	9.5

Modelo	L	LD	M	MM	(N)	(NA)	(NB)	NN	*PA	PB	PW	Q	QW	RW	T	TT	ta	tb	W	Z
CY1L6	40	3.5	6	M4	10	30	24	M8 x 1.0	24	40	60	54	20	12	10	16	-	-	56	68
CY1L10	68	4.3	8	M4	9.5	27	19	M8 x 1.0	30	60	80	85	26	17.5	12.5	20.5	0.5	1.0	77	103

\*Las dimensiones PA están centradas con respecto a L.

#### CY1L15, 20, 25, 32, 40



Modelo	A	B	C	D	d	EA	EB	FA	FB	G	GP	H	HA	HB	HG	HI	HO	HP	HS	HT	J	JK	L	LD
CY1L15	7.5	9.5	5	16.6	12	6	13	3	6	6.5	65	40	6.5	4	16	14	38	39	25	16	M6 x 1.0	9.5	75	5.6
CY1L20	9.5	9.5	5.2	21.6	16	-	-	-	-	8.5	80	46	9	10	18	16	44	45	31	20	M6 x 1.0	10	86	5.6
CY1L25	9.5	11	6.5	26.4	16	8	14	4	7	8.5	90	54	9	18	23	21	52	53	39	20	M8 x 1.25	10	86	7
CY1L32	10.5	14	8	33.6	20	8	16	5	7	9.5	110	66	12	26.5	26.5	24.5	64	64	47.5	25	M10 x 1.5	15	100	9.2
CY1L40	11.5	14	8	41.6	25	10	20	5	10	10.5	130	78	12	35	30.5	28.5	76	74	56	30	M10 x 1.5	15	136	9.2

Modelo	M	MM	(N)	(NA)	(NB)	NN	P	*PA	PB	PW	Q	QW	RW	T	ta	tb	TT	W	Z	Amortiguador
CY1L15	8	M5	7.5	27	17	M8 x 1.0	M5	45	70	95	90	30	15	12.5	0.5	1.0	22.5	92	112	RB0805
CY1L20	10	M6	10	29	20	M10 x 1.0	1/8	50	90	120	105	40	28	16.5	-	-	25.5	117	130	RB1006
CY1L25	10	M6	11	49	40	M14 x 1.5	1/8	60	100	130	105	50	22	16.5	0.5	1.0	25.5	127	130	RB1411
CY1L32	12	M8	11.5	52	42	M20 x 1.5	1/8	70	120	160	121	60	33	18.5	0.5	1.0	28.5	157	149	RB2015
CY1L40	12	M8	10.5	51	36	M20 x 1.5	1/4	90	140	190	159	84	35	20.5	1.0	1.0	35.5	187	194	

\*Las dimensiones PA están centradas con respecto a L.



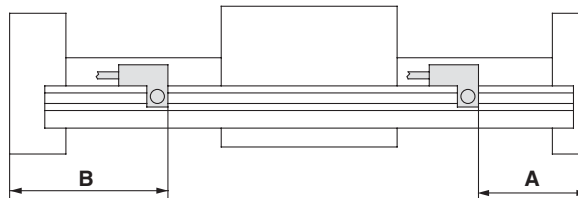
## Características del amortiguador/Serie RB

Cilindro sin vástago	6 CY1L10 15	CY1L20	CY1L25	CY1L32 40	
Modelo de amortiguador	<b>RB0805</b>	<b>RB1006</b>	<b>RB1411</b>	<b>RB2015</b>	
Energía máxima disipable : J {kgf·m}	0.98 {0.1}	3.92 {0.4}	14.7 {1.5}	58.8 {6}	
Carrera: mm	5	6	11	15	
Velocidad impacto: m/s	0.05 a 5				
Frecuencia máxima: ciclos/minuto <sup>Nota)</sup>	80	70	45	25	
Temperatura ambiente	-10 a 80°C				
Esfuerzo resorte: N {kgf}	Extendido	1.96 {0.2}	4.22 {0.43}	6.86 {0.7}	8.34 {0.85}
	Comprimido	3.83 {0.39}	6.18 {0.63}	15.3 {1.56}	20.50 {2.09}

Nota) Indica la frecuencia máxima de trabajo amortiguando la energía máxima por ciclo. No obstante, la frecuencia puede aumentar si la energía por golpe es menor.

Los amortiguadores hidráulicos pueden ser pedidos aparte y después montados sobre un cilindro que lleve de origen sólo topes elásticos.

## Detectores magnéticos/Posición adecuada de montaje para la detección de final de carrera



(mm)

Detector magnético	Dimensión A				Dimensión B			
	D-A73/A80	D-A72 D-A7□H/A80H D-A73C/A80C D-F7□/J79 D-J79C D-F7□V	D-F7□W/J79W D-F7□WV D-F7LF <sup>Nota 2)</sup> D-F79F D-F7BAL	D-F7NTL	D-A73/A80	D-A72 D-A7□H/A80H D-A73C/A80C D-F7□/J79 D-J79C D-F7□V	D-F7□W/J79W D-F7□WV D-F7LF <sup>Nota 2)</sup> D-F79F D-F7BAL	D-F7NTL
6	23	23.5	27.5	28.5	45	44.5	40.5	39.5
10	58	58.5	62.5	63.5	45	44.5	40.5	39.5
15	65	65.5	69.5	70.5	47	46.5	42.5	41.5
20	76	76.5	80.5	81.5	54	53.5	49.5	48.5
25	76	76.5	80.5	81.5	54	53.5	49.5	48.5
32	92	92.5	96.5	97.5	57	56.5	52.5	51.5
40	130	130.5	134.5	135.5	64	63.5	59.5	58.5

Nota 1) La carrera mínima disponible con dos detectores magnéticos es de 50mm. Consultar con SMC para carreras menores.

Nota 2) El modelo D-F7LF no se puede montar con ø6 y ø10.

### Rango de funcionamiento del detector

(mm)

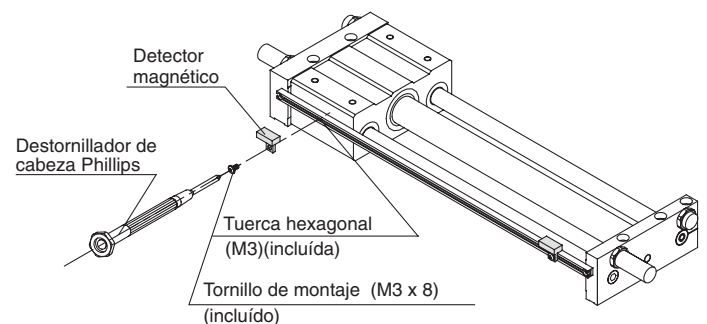
Detector magnético	D-A7□/A80 D-A7□H/A80H D-A73C/A80C	D-F7□/J79 D-J79C D-F7□V D-F7NTL D-F7□W/J79W D-F7□WV D-F7BAL	D-F7LF D-F79F
6	6	3	4.5
10	6	3	4.5
15	6	4	4.5
20	6	3	4.5
25	6	3	4.5
32	6	3	4.5
40	6	3.5	4.5

Nota) Los rangos de funcionamiento son valores medios, incluida la histéresis y pueden variar ligeramente de un detector a otro. Las condiciones ambientales pueden dar lugar a amplias variaciones (del orden de ±30%).

### Montaje del detector magnético

1N·m: Aprox.10.2kgf·cm

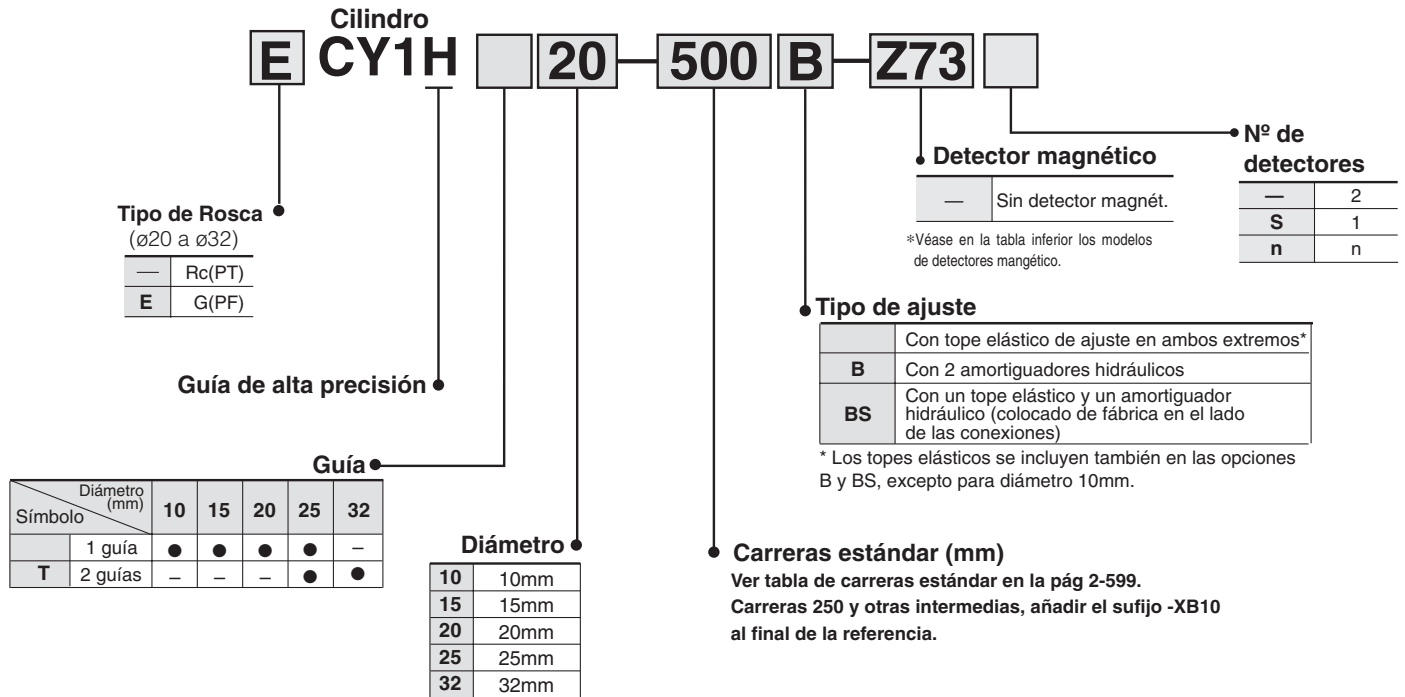
Cuando se monta un detector magnético, el par de apriete debería ser aproximadamente de 0.05 a0.1N·m {0.51 a 1.02kgf·cm}.



# Serie CY1H

## Guía de alta precisión

### Forma de pedido



### Modelos de detector

Modelo	Función especial	Salida eléctrica	LED indicador	Cableado (salida)	Voltaje		Nº detector		Longitud del cable (m) <sup>Nota 1)</sup>			Carga		
					DC	AC	Situación toma eléctrica		0.5 ( )	3 (L)	5 (Z)	Circuito CI	Relé PLC	
							Vertical	Lateral						
Tipo Reed	—	Salida directa del cable	Sí	3 hilos (equiv.NPN)	—	5V	—	<b>Z76</b>	●	●	—	Circuito CI	—	
				2 hilos	24V	12V 5V, 12V	100V 100V o menos	— <b>Z80</b>	● ●	● —	● —	Circuito CI	Relé PLC	
Estado sólido	Indicación diagnóstica (2 LEDs)	Salida directa del cable	Sí	3 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	<b>Y69A</b>	<b>Y59A</b>	●	●	○	Circuito CI	Relé PLC
				3 hilos (PNP)				<b>Y7PV</b>	<b>Y7P</b>	●	●	○	Circuito CI	
				2 hilos				<b>Y69B</b>	<b>Y59B</b>	●	●	○	—	
				3 hilos (NPN)				<b>Y7NWV</b>	<b>Y7NW</b>	●	●	○	Circuito CI	
				3 hilos (PNP)				<b>Y7PWV</b>	<b>Y7PW</b>	●	●	○	—	
				2 hilos				<b>Y7BWV</b>	<b>Y7BW</b>	●	●	○	—	

Nota 1) Símbolo de longitud del cable 0.5m ..... ( ) (Ejemplo) Y59A  
3m ..... L (Ejemplo) Y59AL  
5m ..... Z (Ejemplo) Y59AZ

Nota 2) Los detectores de estado sólido marcado con una "○" se fabrican bajo demanda.

## Características

1MPa: Aprox. 10.2kgf/cm<sup>2</sup>



**Mayor precisión**

**Mayores capacidades de carga**

**Mejor rigidez de todo el conjunto**

Diámetro mm	10	15	20	25	32
Fluido	Aire comprimido (filtrado estándar SMC 5μ)				
Funcionamiento	Doble efecto				
Presión máx. de utilización	0.7MPa{7.1kgf/cm <sup>2</sup> }				
Presión mín. de utilización	0.2MPa{2.0kgf/cm <sup>2</sup> }				
Presión de prueba	1.05MPa{10.7kgf/cm <sup>2</sup> }				
Temperatura ambiente y de fluido	-10 a 60°C				
Velocidad del émbolo	70 a 1000mm/s				
Amortiguación (tope externo)	Tope de uretano en ambos extremos (estándar), amortiguadores (opcional)				
Lubricación	No necesaria (Si se usa, ISO VG32; turbina clase 1)				
Tolerancia de carrera	0 a 1.8mm				
Tipo de conexión	Conexión centralizada				
Tamaño conexiones	M5		1/8		

## Tabla de carreras estándar

Diámetro (mm)	Número de guías	Carreras estándar (mm)	Carrera <sup>Nota</sup> máx. disponible (mm)
10	1 guía	100, 200, 250, 300	500
15		100, 200, 250, 300, 400, 500	750
20		100, 200, 250, 300, 400, 500, 600	1000
25		100, 200, 250, 300, 400, 500, 600, 800	1200
25	2 guías	100, 200, 250, 300, 400, 500, 600, 800, 1000	1500
32			

Nota) Consulte con SMC si se sobrepasa la carrera máxima.

Carreras 250 y otras intermedias, añadir el sufijo -XB10 al final de la referencia.

## Fuerza magnética de arrastre (N)

1N: Aprox. 0.102kgf

Diámetro (mm)	10	15	20	25	32
Fuerza de arrastre N	53.9	137	231	363	588

## Fuerza teórica de salida

(N)

Diámetro (mm)	Área del émbolo (mm <sup>2</sup> )	Presión de utilización (MPa)					
		0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7
10	78	15	23	31	39	46	54
15	176	35	52	70	88	105	123
20	314	62	94	125	157	188	219
25	490	98	147	196	245	294	343
32	804	161	241	322	402	483	563

Nota)

Salida teórica(N) = Presión (MPa)x Área del émbolo (mm<sup>2</sup>).

## Peso

(kg)

Modelo	Carrera estándar mm							
	100	200	300	400	500	600	800	1000
CY1H10	1.0	1.3	1.6	-	-	-	-	-
CY1H15	2.2	2.7	3.2	3.6	4.1	-	-	-
CY1H20	3.0	3.5	4.0	4.4	4.9	5.4	-	-
CY1H25	4.6	5.3	6.0	6.6	7.3	8.0	9.4	-
CY1HT25	5.1	6.2	7.3	8.3	9.4	10.4	12.5	14.6
CY1HT32	8.4	9.6	10.7	11.9	13.0	14.2	16.5	18.8

## Características del amortiguador

1J: Aprox. 0.102kgf·m

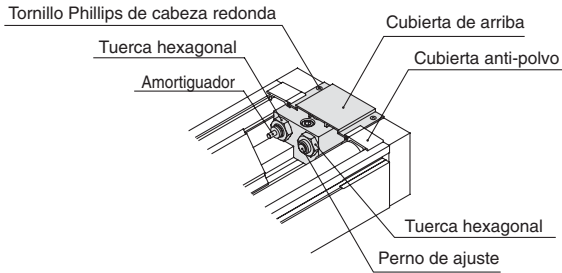
Tamaño del cilindro	10	15	20	25	32	
Tipo de amortiguador	RB0805	RB0806	RB1006	RB1411	RB2015	
Energía máxima disipable J	0.98	2.94	3.92	14.7	58.8	
Carrera mm	5	6	6	11	15	
Velocidad de impacto m/s	0.05 a 5					
*Frecuencia máxima en ciclos/min	80		70	45	25	
Esfuerzo resorte N	Extendido		1.96	4.22	6.86	8.34
	Comprimido		3.83	4.22	6.18	15.30
Peso g	15		25	65	150	

\* Indica la frecuencia máxima de trabajo, amortiguando la energía máxima por cada ciclo. No obstante esta frecuencia podría aumentar si la energía por golpe fuera menor.

# Serie CY1H

## Ajuste de carrera

Suelte los tornillos Phillips de cabeza redonda y retire la cubierta de arriba y las cubiertas anti-polvo (4 unidades).



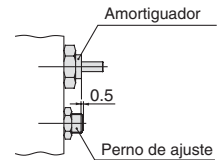
Suelte la tuerca hexagonal, ajuste la carrera con una llave allen desde el lateral de la placa, y vuelva a apretar la tuerca. Cuando hay un amortiguador, suelte la tuerca hexagonal, ajuste la carrera, y vuelva a apretarla. El ajuste se debe realizar de manera que la posición relativa del amortiguador con respecto al perno de ajuste sea como se muestra en el dibujo de la derecha. Esto hace que la capacidad de absorción del amortiguador sea efectiva.

## ⚠ Precaución

Si la carrera efectiva del amortiguador se acorta debido al ajuste de la carrera, se reducirá drásticamente su capacidad de absorción. De esta manera, el tope elástico de ajuste debería colocarse a una distancia de 0.5mm por delante del amortiguador. En caso de que el amortiguador esté más adelantado que el tope, reduciría drásticamente la vida del amortiguador, ya que el carro estaría golpeando contra él.

**Par de apriete de las contratuercas** N·m {kgf·m}

Modelo	Para el amortiguador	Para el perno de ajuste
CY1H10	1.67{0.17}	1.67 {0.17}
CY1H15		
CY1H20	3.14{0.32}	
CY1H25	10.8{1.1}	3.14 {0.32}
CY1HT25		
CY1HT32	23.5{2.4}	



Coloque de nuevo la cubierta de arriba y las cubiertas anti-polvo después de realizar el ajuste arriba mencionado. Los tornillos Phillips de cabeza redonda utilizados para asegurar la cubierta se deben apretar con un par de 0.58N·m{0.06kgf·m}.

## ⚠ Precauciones específicas del producto

### Montaje

## ⚠ Precaución

1. El interior está protegido hasta cierto punto con una cubierta. Sin embargo, evite golpear o depositar objetos sobre el tubo del cilindro, la mesa de deslizamiento o la guía lineal para que no se rayen o se produzca cualquier otro daño.

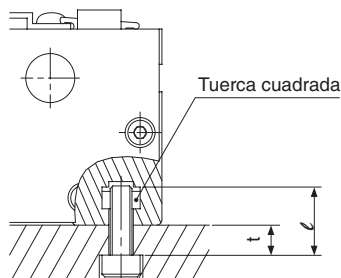
El interior y el exterior de los tubos se fabrican para tolerancias estrechas, por lo que cualquier pequeña deformación puede causar un funcionamiento defectuoso.

2. Como la mesa de deslizamiento está sujeta con un guiado de precisión, no se deben aplicar golpes fuertes o momentos excesivos a la hora de montar las piezas.

3. Montaje del cuerpo del cilindro

El cuerpo se monta utilizando tuercas cuadradas que se encuentran en las ranuras en forma de T en la superficie inferior. Observe en la tabla siguiente las dimensiones de los tornillos de montaje y el par de fijación.

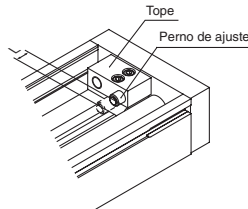
Modelo	CY1H10	CY1H15	CY1H20	CY1H25	CY1HT25	CY1HT32
Dimensiones tornillos	Tuerca	M4	M5	M6	M8	M8
	Dimensión t	ℓ-7	ℓ-8	ℓ-8	ℓ-9	ℓ-12
Par de fijación	N·m	1.37	2.65	4.4	13.2	
	{kgf·m}	0.14	0.27	0.45	1.35	



### 4. Ajuste de carrera

Con los topes elásticos se puede realizar un ajuste del final de carrera a cada lado, 15mm para los CY1H10,15,20 y 30mm para los CY1H25, CY1HT25,32. Sin embargo cuando dicho ajuste excede de los 3mm se deberá considerar como parada con tope externo. Por ello hay que confirmar las condiciones de parada expuestas en la página 3.28-54.

**Importante.** No ajustar nunca la carrera moviendo la base del tope ya que podría dañar el cilindro.



Modelo	*Ajuste de carrera (mm)
CY1H10, CY1H15, CY1H20	L 0 a 15
CY1H25, CY1HT25, CY1HT32	0 a 30

\* Longitud de ajuste L a cada lado

### Operación

## ⚠ Precaución

1. La unidad se puede utilizar con una carga directa dentro del peso admisible, pero hay que tener en cuenta la alineación cuando se conecta a una carga con un mecanismo de guía externo.

La variación del centro del eje aumenta cuanto mayor es la carrera, por lo que conviene crear un método de conexión que pueda asimilar este desplazamiento así como las posibles desviaciones entre el cilindro y las guías externas.

2. La guía se ajusta en el momento del transporte por lo que se debe evitar cualquier movimiento no intencionado del ajuste.

3. Esta unidad puede funcionar sin lubricante. Pero si se realiza una lubricación, utilice aceite de turbina ISO VG32. Si se usa lubricación, esta deberá seguir usándose continuamente ya que al lubricar se arrastra y elimina el lubricante original.

4. En lugares donde se pueda entrar en contacto con cualquier tipo de sedimento de corte, polvo o con lubricante de corte (gasóleo, agua, agua salada, etc.), consulte primero con SMC.

5. Asegúrese de que el acoplamiento magnético esté en su posición.

Si el acoplamiento magnético entre la mesa y el émbolo interior se disloca de forma accidental (energía cinética superior a la admisible), debe volver a colocarlo correctamente. En diámetros pequeños puede forzar manualmente el carro exterior en los finales de carrera hasta alcanzar la posición correcta. En los diámetros mayores se llevará hasta el final de carrera adecuado y empujará el émbolo a su posición usando aire a presiones mayores de la máxima de trabajo.

6. No desmonte los componentes magnéticos (émbolo interior y carro externo).

Esto podría causar una pérdida de fuerza de arrastre y un funcionamiento defectuoso.

# Serie CY1H

## Selección modelo adecuado: Método 1

E: Energía cinética (J)

$$E = \frac{W}{2} \times \left( \frac{V}{1000} \right)^2$$

Es: Energía cinética admisible para parada intermedia cuando se usa un circuito de presión de aire (J)

Ps: Límite de presión de utilización para parada intermedia cuando se usa un tope externo etc. (MPa)

Pv: Presión máxima de utilización para funcionamiento vertical (MPa)

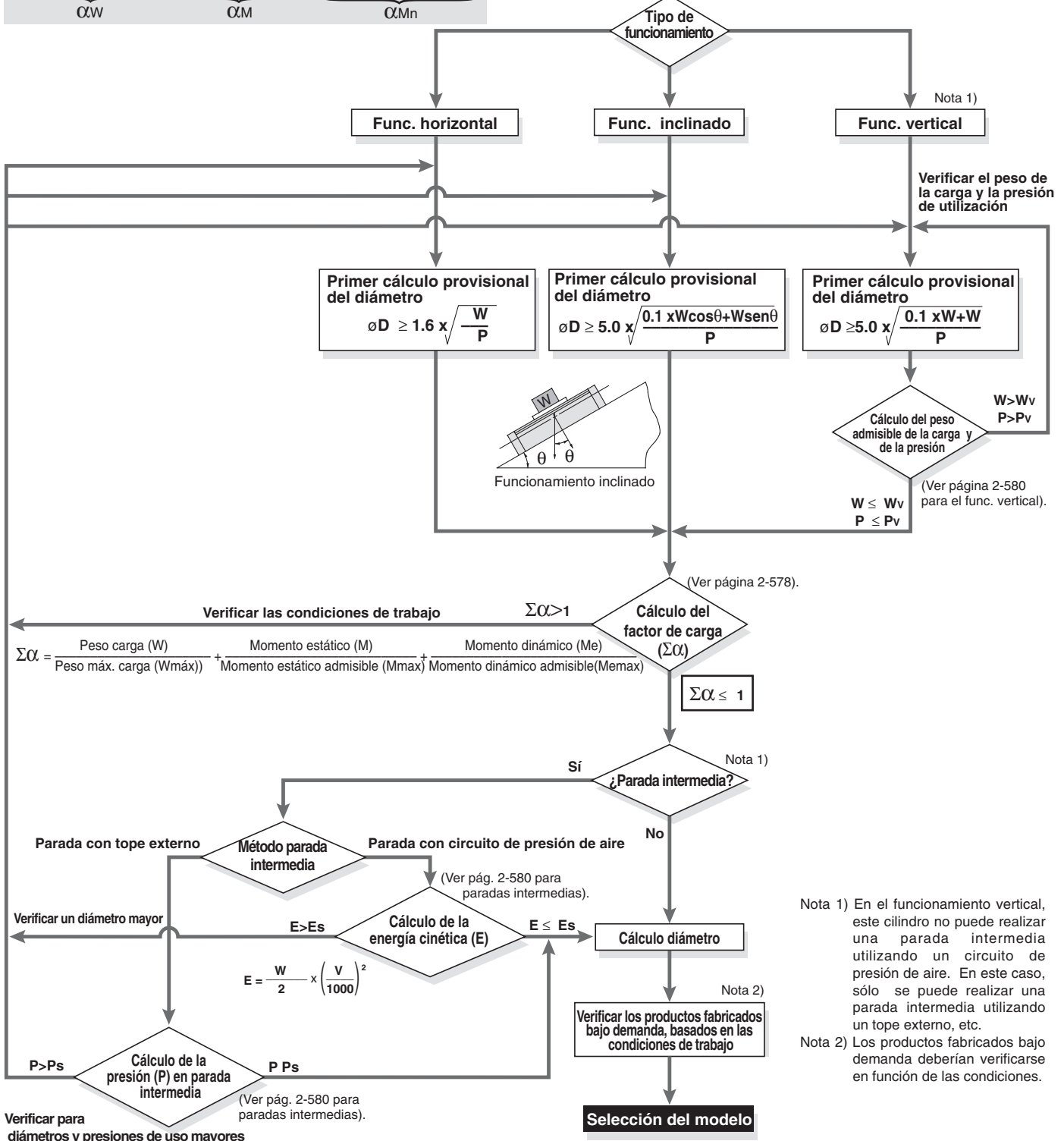
Wv: Peso de la carga admisible para funcionamiento vertical (kg)

α: Factor de carga

$$\Sigma\alpha = \frac{\text{Peso carga (W)}}{\text{Peso carga máx (Wmáx)}} + \frac{\text{Momento estático (M)}}{\text{Momento estático admisible (Mmáx)}} + \frac{\text{Momento dinámico (Me)}}{\text{Momento dinámico admisible (Memáx)}}$$

**Condiciones de trabajo**

- W: Peso(kg)
- P: Presión de utilización (MPa)
- Posición del centro de gravedad de la pieza (m)
- Tipo de func. (horizontal, inclinado, vertical)
- V: Velocidad (mm/s)
- Carrera (mm)



Nota 1) En el funcionamiento vertical, este cilindro no puede realizar una parada intermedia utilizando un circuito de presión de aire. En este caso, sólo se puede realizar una parada intermedia utilizando un tope externo, etc.

Nota 2) Los productos fabricados bajo demanda deberían verificarse en función de las condiciones.

# Serie CY1H

## Selección modelo adecuado: Método 2

### Precauciones de diseño (1)

El peso máximo de la carga y el momento admisible difieren en función del modo de montaje de la pieza, de la posición de montaje del cilindro y de la velocidad del émbolo.

Basándonos en los valores límites de utilización de los gráficos en relación a las condiciones de trabajo, se determina la conveniencia de uso, pero el **total** ( $\sum \alpha_n$ ) de los factores de carga ( $\alpha_n$ ) para cada peso y momento **no debe sobrepasar la unidad**.

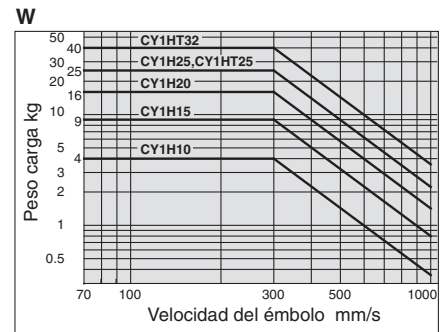
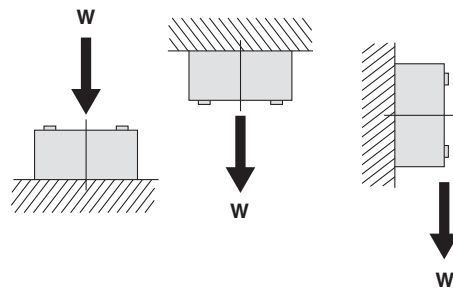
$$\sum \alpha_n = \frac{\text{Peso de la carga (W)}}{\text{Peso máx. carga (Wmáx)}} + \frac{\text{Momento estático (M)}}{\text{Momento estático admisible (Mmáx)}} + \frac{\text{Momento dinámico (Me)}}{\text{Momento dinámico admisible (Memáx)}} \leq 1$$

En los gráficos siguientes 1, 2 y 3 se pueden encontrar cada uno de los valores Wmáx, Mmáx and Me máx.

### Peso de la carga o esfuerzos externos

#### Peso máx. carga (kg)

Modelo	Wmáx
CY1H10	4.0
CY1H15	9.0
CY1H20	16.0
CY1H25	25.0
CY1HT25	
CY1HT32	40.0



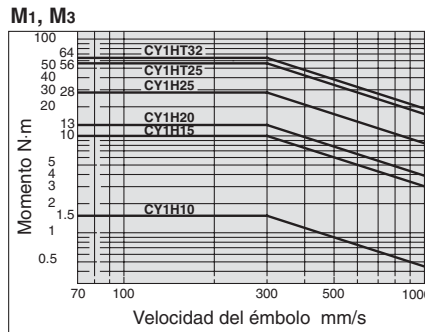
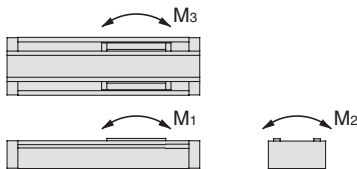
<Gráfico 1>

### Momento

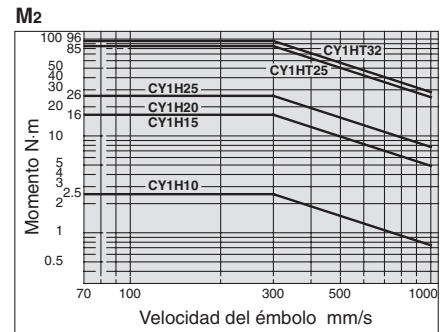
#### Momento admisible

(Momento estático/momento dinámico) (N·m)

Modelo	M1	M2	M3	Modelo	M1	M2	M3
CY1H10	1.5	2.5	1.5	CY1H25	28	26	28
CY1H15	10	16	10	CY1HT25	56	85	56
CY1H20	13	16	13	CY1HT32	64	96	64



<Gráfico 2>



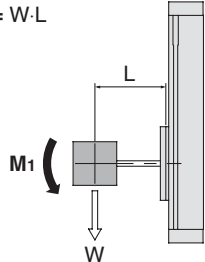
<Gráfico 3>

### Momento estático

Momento generado por el peso propio de la carga o esfuerzos externos incluso con el cilindro parado

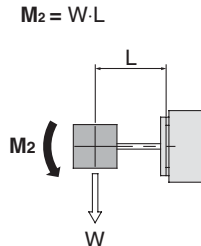
#### Momento dirección M1

$$M_1 = W \cdot L$$



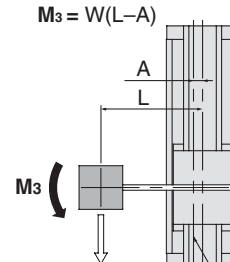
#### Momento dirección M2

$$M_2 = W \cdot L$$



#### Momento dirección M3

$$M_3 = W(L-A)$$



Modelo	A (mm)
CY1H10	15
CY1H15	17.5
CY1H20	19.5
CY1H25	23.5
CY1HT25	* 0
CY1HT32	* 0

\* Como hay dos guías, el eje central de la guía y el eje central del cilindro son lo mismo.

### Momento dinámico

Momento generado por la carga equivalente en el impacto de final de carrera

$$W_e = \delta \cdot W \cdot V$$

$$V = 1.4V_a$$

W<sub>e</sub>: Carga equivalente a impacto [N]

δ: Coeficiente de amortiguación

Con tope elástico = 4/100

Con amortiguador = 1/100

W: Peso de la carga [kg]

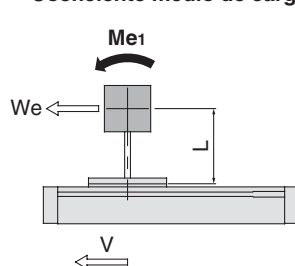
V: Velocidad de impacto [mm/s]

V<sub>a</sub>: Velocidad media [mm/s]

#### Momento dirección M1

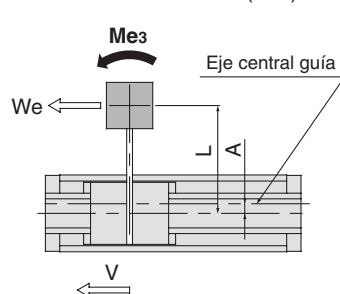
$$M_{e1} = *1/3 \cdot W_e \cdot L$$

\* Coeficiente medio de carga



#### Momento dirección M3

$$M_{e3} = *1/3 \cdot W_e \cdot (L-A)$$



Modelo	A (mm)
CY1H10	15
CY1H15	17.5
CY1H20	19.5
CY1H25	23.5
CY1HT25	* 0
CY1HT32	* 0

\* Como hay dos guías, el eje central de la guía y el eje central del cilindro son lo mismo.

### Cálculo de selección

Calcule los factores de carga ( $\alpha_n$ ) de los elementos mencionados a continuación, donde el total no pase de la unidad.

$$\sum \alpha_n = \alpha_1 + \alpha_2 + \alpha_3 \leq 1$$

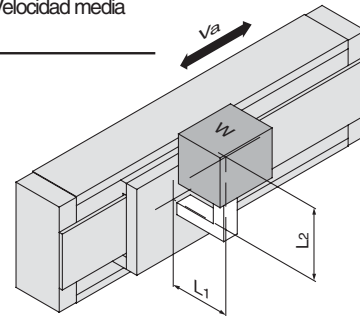
Elemento	Factor de carga $\alpha_n$	Notas
1. Peso máximo carga	$\alpha_1 = W/W_{\text{máx}}$	Examine W W <sub>máx</sub> es el peso máximo de carga para Va (Gráfico 1 página anterior)
2. Momento estático	$\alpha_2 = M/M_{\text{máx}}$	Examine M1, M2, M3 M <sub>máx</sub> es el momento permisible para Va $\alpha_2 = \frac{M_1}{M_1 \text{ máx.}} + \frac{M_2}{M_2 \text{ máx.}} + \frac{M_3}{M_3 \text{ máx.}}$ (Gráfico 2 página anterior)
3. Momento dinámico	$\alpha_3 = Me/Me_{\text{máx}}$	Examine Me1, Me3 Me <sub>máx</sub> es el momento permisible para V $\alpha_3 = \frac{Me_1}{Me_1 \text{ máx.}} + \frac{Me_2}{Me_2 \text{ máx.}} + \frac{Me_3}{Me_3 \text{ máx.}}$ (Gráfico 3 página anterior)

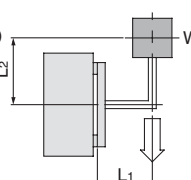
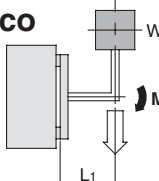
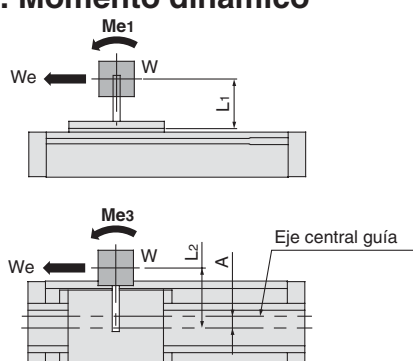
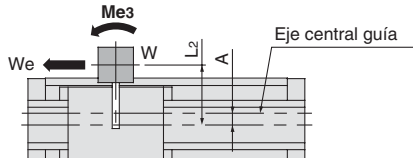
V: Velocidad de impacto Va: Velocidad media

### Ejemplo de cálculo

#### Condiciones de trabajo

Cilindro: CY1H15  
Amortiguación: Estándar (tope elástico)  
Montaje: Plano vertical con funcionamiento horizontal  
Velocidad (media): Va = 300 [mm/s]  
Peso carga: W = 1 [kg] (peso del brazo excluido)  
L1 = 50 [mm]  
L2 = 50 [mm]



Elemento	Factor de carga $\alpha_n$	Notas
1. Peso máximo de la carga 	$\alpha_1 = W/W_{\text{máx}}$ = 1/9 = <b>0.111</b>	Examine W. Halle el valor de W <sub>máx</sub> cuando Va = 300mm/s en el <Gráfico 1>.
2. Momento estático 	$M_2 = W \cdot L_1$ = 10 · 0.05 = 0.5 [N·m] $\alpha_2 = M_2/M_{2\text{máx}}$ = 0.5/16 = <b>0.031</b>	Examine M2. No hay que examinar M1 y M3 porque no se generan en este ejemplo. Halle el valor de M2 <sub>máx</sub> cuando Va = 300mm/s en el <Gráfico 3>.
3. Momento dinámico 	Desde V = 1.4Va We = $\delta \cdot W \cdot V$ = 4/100 · 10 · 1.4 · 300 = 168 [N] Me3 = 1/3 · We(L2-A) = 1/3 · 168 · 0.032 = 1.8 [N·m] $\alpha_3 = Me_3/Me_{3\text{máx}}$ = 1.8/7.2 = <b>0.250</b>	Examine Me3. Halle la carga equivalente al impacto We. Coeficiente del tope $\delta = 4/100$ (tope de uretano) Halle el valor de Me3 <sub>máx</sub> cuando V = 1.4 y Va = 420mm/s en el <Gráfico 2>.
	Me1 = 1/3 · We · L1 = 1/3 · 168 · 0.05 = 2.8 [N·m] $\alpha_4 = Me_1/Me_{1\text{máx}}$ = 2.8/7.2 = <b>0.389</b>	Examine Me1. Arriba mencionado, We = 168  Examine el valor de Me3 <sub>máx</sub> cuando V = 1.4 y Va = 420mm/s en el <Gráfico 2>.

$$\begin{aligned} \sum \alpha_n &= \alpha_1 + \alpha_2 + \alpha_3 + \alpha_4 \\ &= 0.111 + 0.031 + 0.250 + 0.389 \\ &= 0.781 \end{aligned}$$

Se puede basar en  $\sum \alpha_n = 0.781 \leq 1$

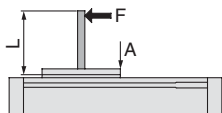
# Serie CY1H

## Selección modelo adecuado: Método 4

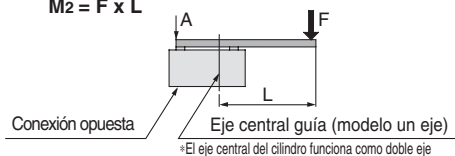
### Precauciones de diseño (2)

#### Flexión de la mesa

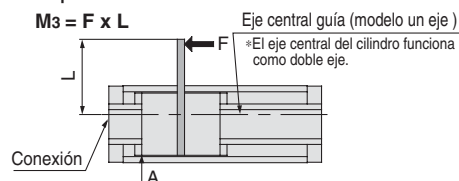
Desplazamiento de la mesa debido al mto. M1 de la carga  
Desplazamiento de la sección A cuando la fuerza actúa en la sección F  
 $M_1 = F \times L$



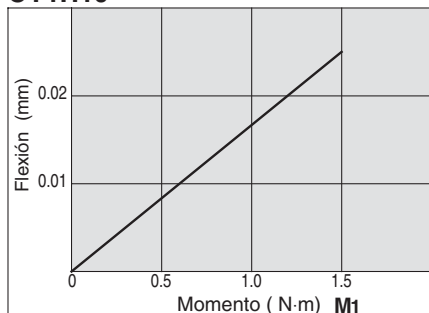
Desplazamiento de la mesa debido al mto. M2 de la carga  
Desplazamiento de la sección A cuando la fuerza actúa en la sección F  
 $M_2 = F \times L$



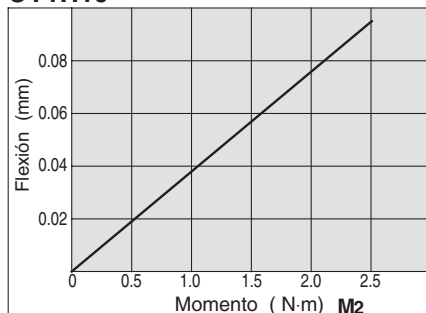
Desplazamiento de la mesa debido al mto. M3 de la carga  
Desplazamiento de la sección A cuando la fuerza actúa en la sección F  
 $M_3 = F \times L$



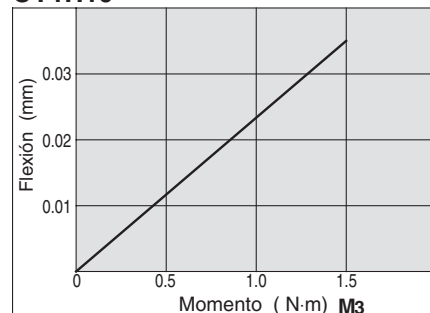
**CY1H10**



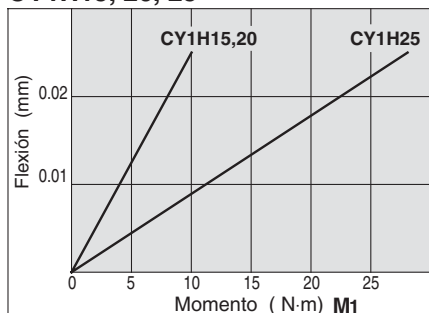
**CY1H10**



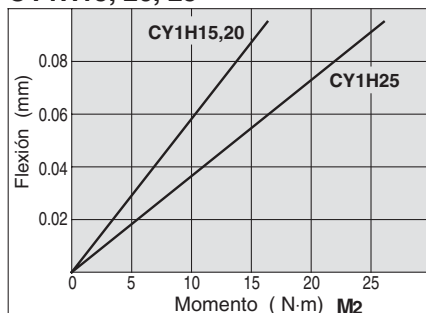
**CY1H10**



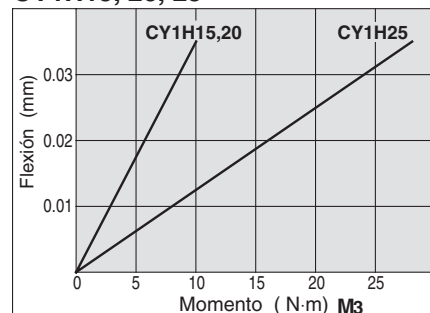
**CY1H15, 20, 25**



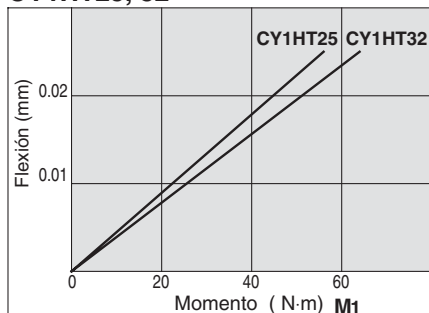
**CY1H15, 20, 25**



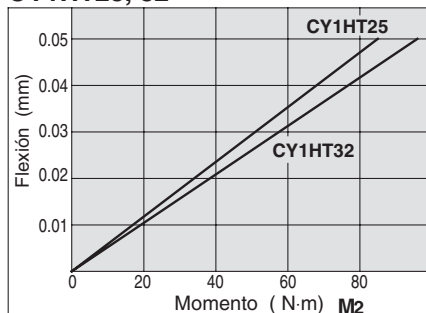
**CY1H15, 20, 25**



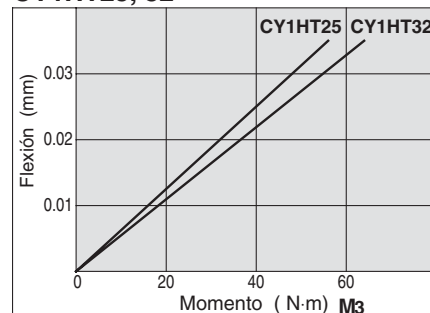
**CY1HT25, 32**



**CY1HT25, 32**



**CY1HT25, 32**



#### Funcionamiento vertical

En el funcionamiento vertical, hay que prever la posibilidad de caída de una pieza debido a la rotura del acoplamiento magnético. El peso admisible de la carga y la presión máxima de utilización deben ser los indicados en la tabla inferior.

Modelo	Peso admisible carga Wv(kg)	Presión máx. de utilización Pv (MPa)
CY1H10	2.7	0.55
CY1H15	7.0	0.65
CY1H20	11.0	0.65
CY1H25	18.5	0.65
CY1HT25	18.5	0.65
CY1HT32	30.0	0.65

#### Paradas intermedias

##### 1) Parada intermedia de la carga con un tope externo, etc.

Quando se para una carga a mitad de carrera con un tope externo, etc. hay que trabajar con la presión de uso dentro de los límites establecidos en la tabla inferior. Si se sobrepasan estos límites, puede dar lugar a la rotura del acoplamiento.

Modelo	Límite de presión de utilización para paradas intermedias Ps (MPa)
CY1H10	0.55
CY1H15	0.65
CY1H20	0.65
CY1H25	0.65
CY1HT25	0.65
CY1HT32	0.65

##### 2) Parada intermedia de la carga con un circuito de presión de aire

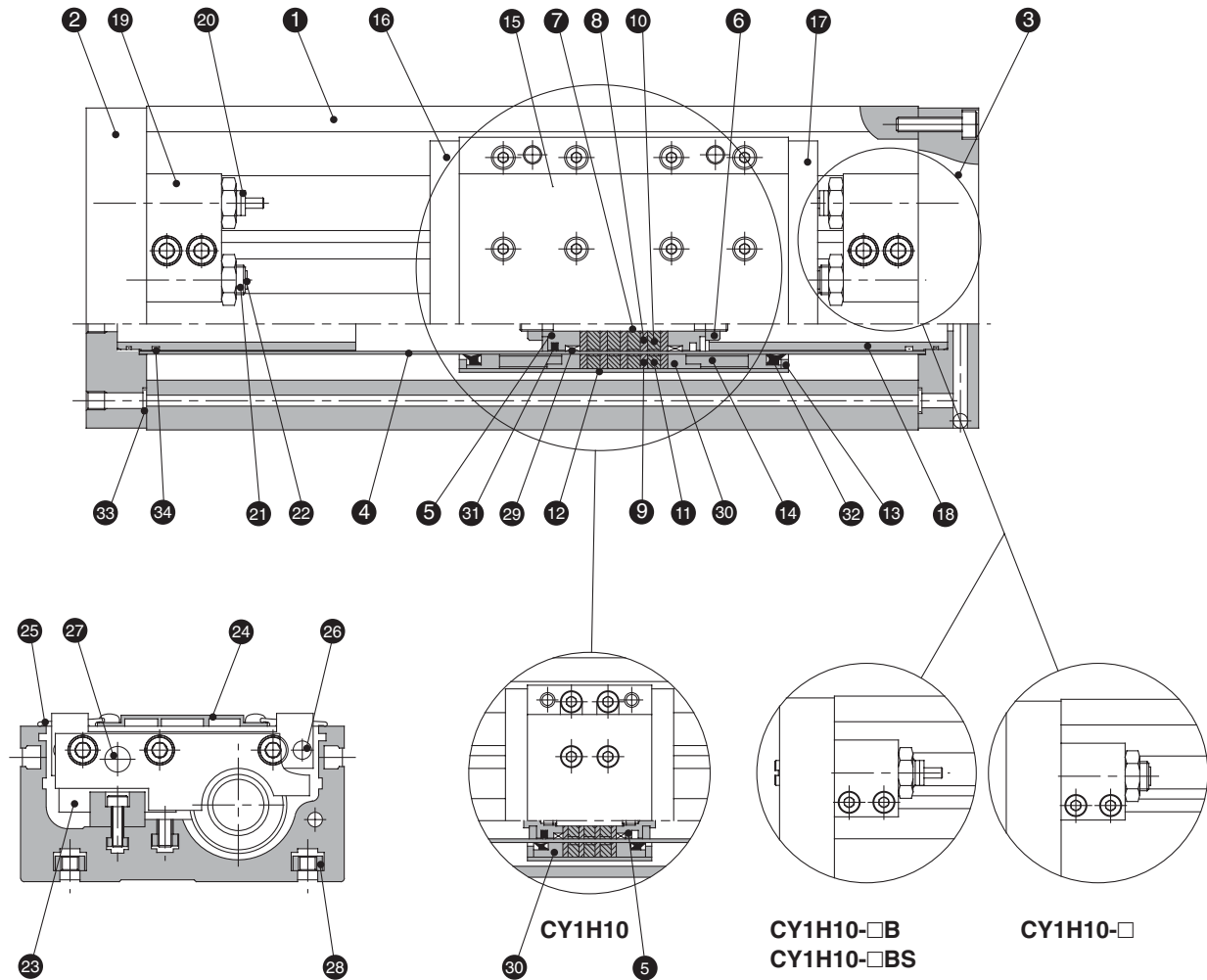
Al realizar una parada intermedia de una carga con un circuito de aire comprimido, se deben respetar los límites de energía cinética mostrados en la tabla inferior. Si se exceden estos límites, se romperá el acoplamiento magnético.

Modelo	Energía cinética admisible para paradas intermedias Es (J)
CY1H10	0.03
CY1H15	0.13
CY1H20	0.24
CY1H25	0.45
CY1HT25	0.45
CY1HT32	0.88



**Construcción**

**Modelo guía única/CY1H**



**Listado de componentes**

Nº	Designación	Material	Nota
1	Cuerpo	Aleación de aluminio	Anodizado duro
2	Placa A	Aleación de aluminio	Anodizado duro
3	Placa B	Aleación de aluminio	Anodizado duro
4	Tubo	Acero inoxidable	
5	Embolo	Latón	Niquelado vía química (CY1H10,15)
		Aleación de aluminio	Cromado (CY1H20, 25)
6	Tuerca del embolo	Acero al carbono	Zinc Cromado (excepto CY1H10, 15)
7	Eje del embolo	Acero inoxidable	
8	Entrehierro	Placa de acero laminado	Zinc Cromado ( ) para CY1H10)
9	Entrehierro	Placa de acero laminado	Zinc Cromado ( ) para CY1H10)
10	Imán A	Imán especial	( ) para CY1H10
11	Imán B	Imán especial	( ) para CY1H10
12	Tubo del carro exterior	Aleación de aluminio	
13	Espaciador	Placa de acero laminado	Niquelado
14	Anillo distanciador	Aleación de aluminio	Cromado (excepto CY1H10)
15	Mesa deslizante	Aleación de aluminio	Anodizado duro
16	Placa lateral A	Aleación de aluminio	Anodizado duro
17	Placa lateral B	Aleación de aluminio	Anodizado duro

**Listado de componentes**

Nº	Designación	Material	Nota
18	Tope interno	Aleación de aluminio	Anodizado
19	Tope	Aleación de aluminio	Anodizado
20	Amortiguador	-	Serie RB
21	Perno de ajuste	Acero al cromo molibdeno	Niquelado
22	Tope elástico	Uretano	
23	Guía lineal	-	
24	Cubierta superior	Aleación de aluminio	Anodizado duro
25	Cubierta anti-polvo	Resina especial	
26	Imán (para detector magn.)	Imán especial	
27	Pasador cilíndrico	Acero al carbono	Niquelado
28	Tuerca cuadrada montaje cuerpo	Acero al carbono	Niquelado
* 29	Anillo guía A	Resina especial	
* 30	Anillo guía B	Resina especial	( ) para CY1H10
* 31	Junta del embolo	NBR	
* 32	Rascadora	NBR	
* 33	Junta tórica	NBR	
* 34	Junta tórica	NBR	

**Juego de juntas de recambio**

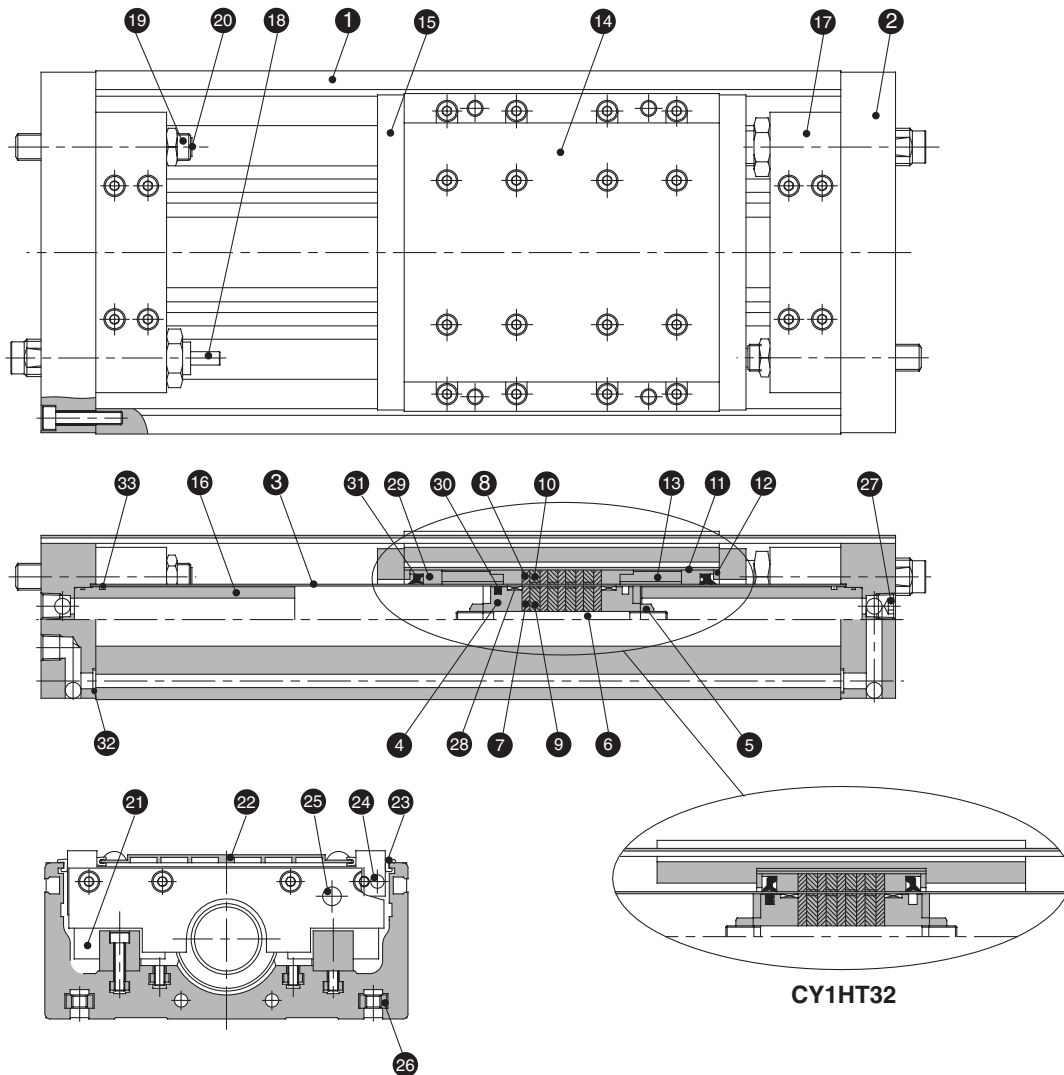
Diámetro (mm)	Referencia	Contenido
10	CY1H10-PS	Nº arriba mencionados 29, 30, 31, 32, 33, 34
15	CY1H15-PS	
20	CY1H20-PS	
25	CY1H25-PS	

\*Los juegos de juntas comprenden desde el número 29 hasta el 34, y se pueden solicitar mediante la referencia correspondiente a cada diámetro.

# Serie CY1H

## Construcción

### Modelo doble guía/CY1HT



#### Listado de componentes

Nº.	Designación	Material	Nº	Nota
1	Cuerpo	Aleación de aluminio	1	Anodizado duro
2	Placa	Aleación de aluminio	2	Anodizado duro
3	Tubo	Acero inoxidable	1	
4	Embolo	Aleación de aluminio	2	Cromado
5	Tuerca del émbolo	Acero al carbono	2	Cinc Cromado
6	Eje del émbolo	Acero inoxidable	1	
7	Entrehierro	Placa de acero laminado	5	Cinc Cromado
8	Entrehierro	Placa de acero laminado	5	Cinc Cromado
9	Imán A	Imán especial	4	
10	Imán B	Imán especial	4	
11	Tubo del carro exterior	Aleación de aluminio	1	
12	Espaciador	Placa de acero laminado	2	Niquelado
13	Anillo distanciador	Aleación de aluminio	2	Cromado (excepto CY1HT32)
14	Mesa deslizante	Aleación de aluminio	1	Anodizado duro
15	Placa lateral	Aleación de aluminio	2	Anodizado duro(excepto CY1HT32)
16	Tope interno	Aleación de aluminio	2	Anodizado
17	Tope	Aleación de aluminio	2	Anodizado

#### Listado de componentes

Nº	Designación	Material	Nº	Nota
18	Amortiguador	—	2	Serie RB
19	Mern de ajuste	Acero al cromo molibdeno	2	Niquelado
20	Tope elástico	Uretano	2	
21	Guía lineal		2	
22	Cubierta superior	Aleación de aluminio	1	Anodizado duro
23	Cubierta anti-polvo	Resina especial	4	
24	Imán (para detector magn.)	Imán especial	2(4)	( ) para CY1HT32
25	Pasador cilíndrico	Acero inoxidable	2	
26	Tuerca cuadrada montaje cuerpo	Acero al carbono	4	Niquelado
27	Tapón de cabeza hexagonal	Acero al carbono	2	Niquelado
* 28	Anillo guía A	Resina especial	2	
* 29	Anillo guía B	Resina especial	4(2)	( ) para CY1HT32
* 30	Junta del émbolo	NBR	1	
* 31	Rascadora	NBR	2	
* 32	Junta tórica	NBR	4	
* 33	Junta tórica	NBR	2	

#### Juego de juntas de recambio

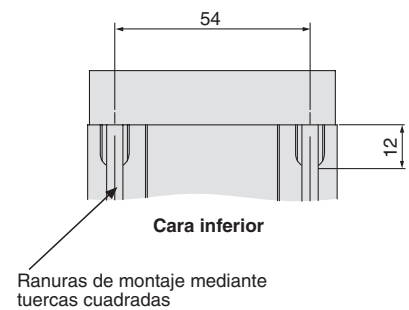
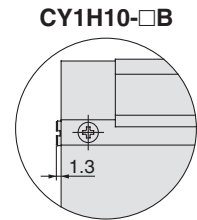
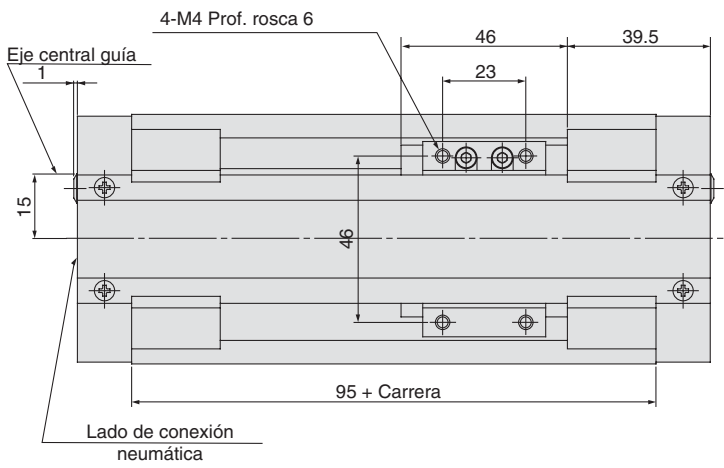
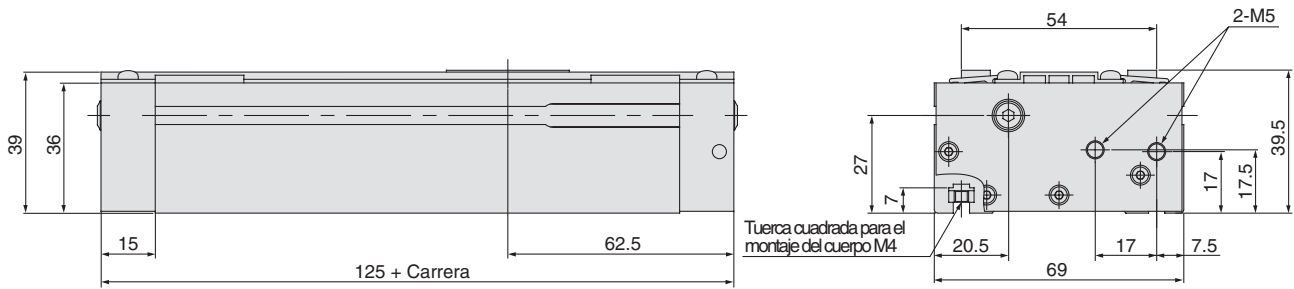
Diámetro (mm)	Referencia	Contenido
25	CY1HT25-PS	Nº arriba mencionados
32	CY1HT32-PS	28, 29, 30, 31, 32, 33

\*Los juegos de juntas comprenden desde el número 28 hasta el 33, y se pueden solicitar mediante la referencia correspondiente a cada diámetro.

**Dimensiones**

**Modelo guía única/Ø10**

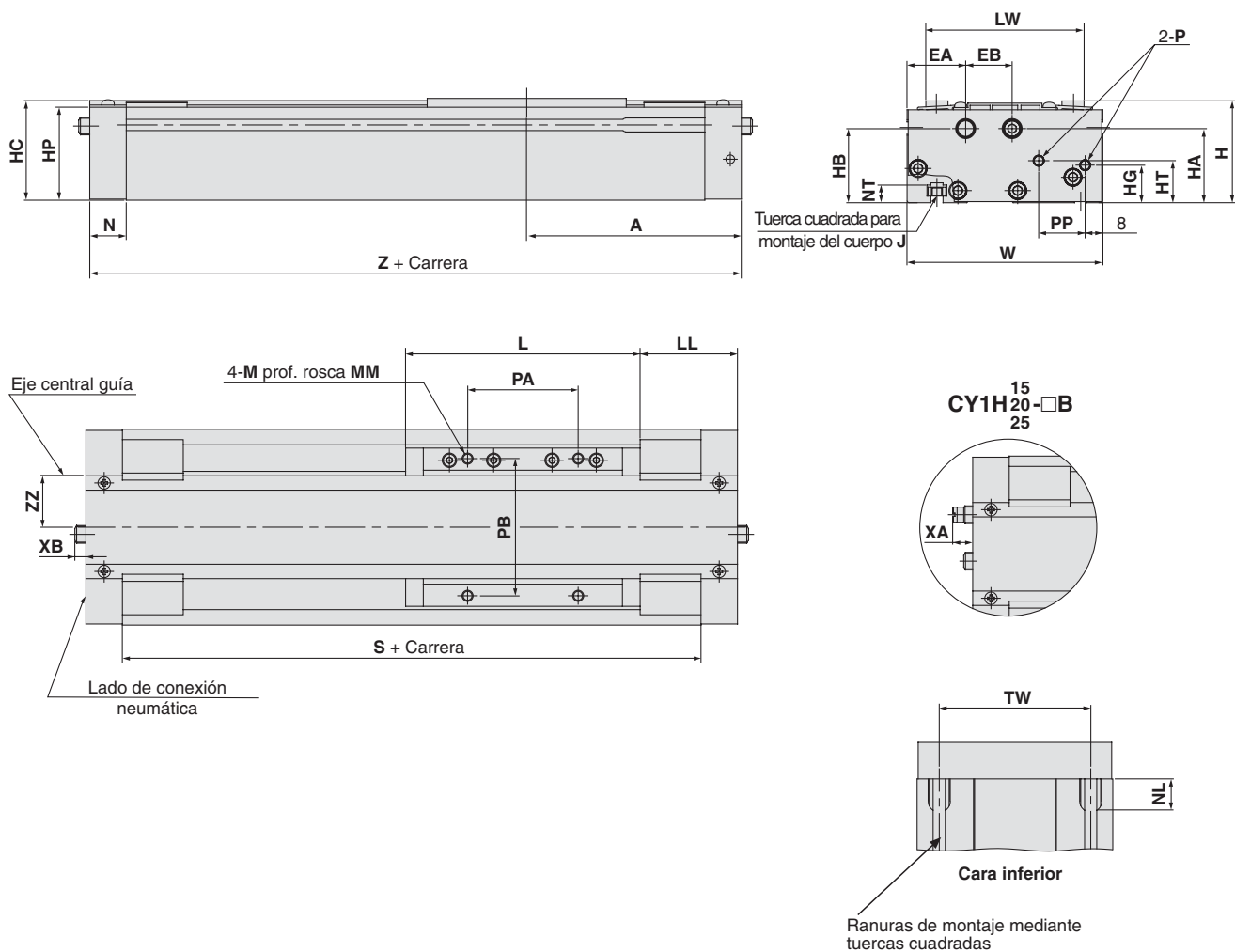
**CY1H10**



# Serie CY1H

## Dimensiones

### Modelo guía única/Ø15, Ø20, Ø25 CY1H15, 20, 25



Modelo	A	EA	EB	H	HA	HB	HC	HG	HP	HT	J	L	LL	LW	M	MM	N	NL	NT
<b>CY1H15</b>	97	26.5	21	46	33.5	33.5	45	17	42	19	M5	106	44	71.5	M5	8	16.5	15	8
<b>CY1H20</b>	102.5	26.5	22	54	42.5	41.5	53	16	50	23.5	M5	108	48.5	75.5	M5	8	18	15	8
<b>CY1H25</b>	125	29	24	63	46	46	61.5	25	58.5	28	M6	138	56	86	M6	10	20.5	18	9

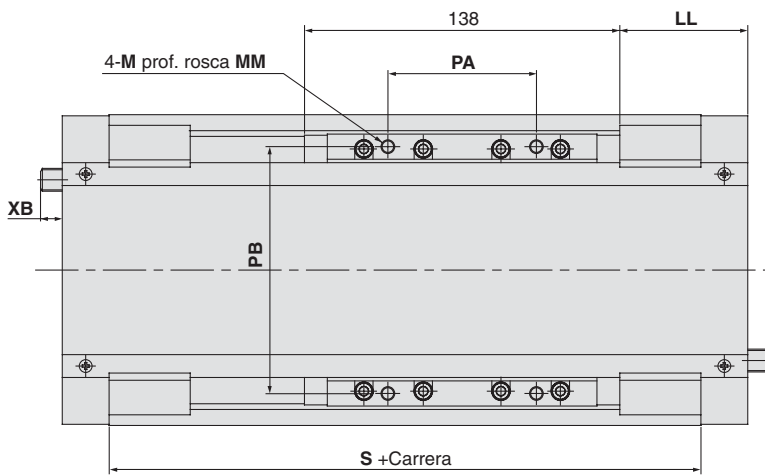
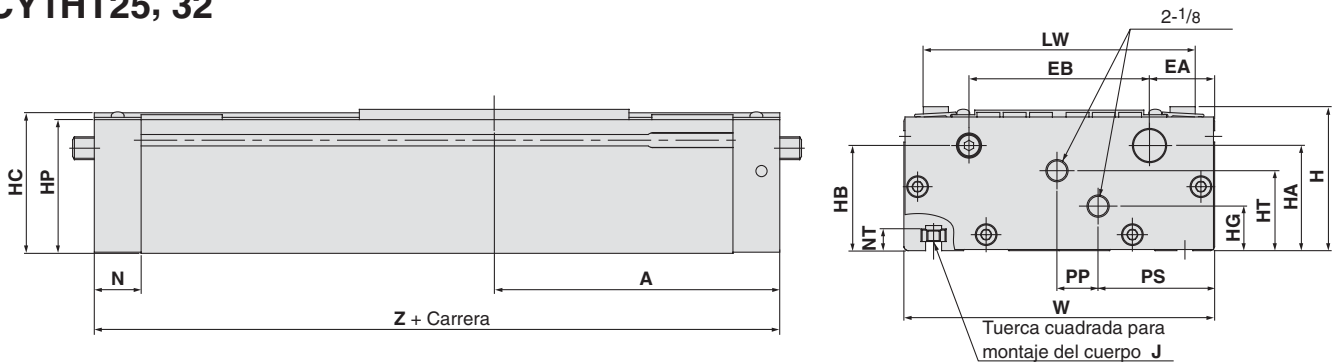
Modelo	P	PA	PB	PP	S	TW	W	XA	XB	Z	ZZ
<b>CY1H15</b>	M5 x 0.8	50	62	21	161	65	88.5	-	-	194	17.5
<b>CY1H20</b>	1/8	50	65	23	169	70	92.5	-	-	205	19.5
<b>CY1H25</b>	1/8	65	75	27	209	75	103	11.3	9.5	250	23.5

(mm)

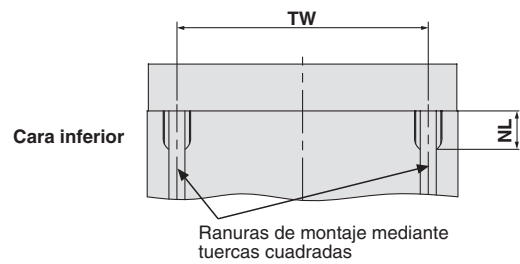
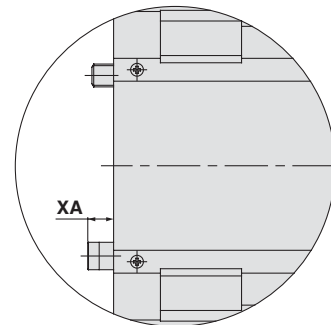
**Dimensiones**

**Modelo doble guía/  $\varnothing 25$ ,  $\varnothing 32$**

**CY1HT25, 32**



**CY1HT<sup>25</sup><sub>32</sub>-□B**



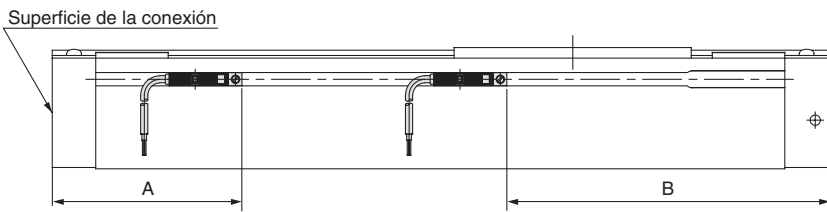
(mm)

Modelo	A	EA	EB	H	HA	HB	HC	HG	HP	HT	J	LL	LW	M	MM	N	NL	NT	PA
<b>CY1HT25</b>	125	28.5	79	63	46	46	61.5	19.5	58.5	35	M6	56	119	M6	10	20.5	18	9	65
<b>CY1HT32</b>	132.5	30	90	75	52.5	57.5	72.5	25	69.5	43	M8	63.5	130	M8	12	23	22.5	12	66

Modelo	PB	PP	PS	S	TW	W	XA	XB	Z
<b>CY1HT25</b>	108	18	51	209	110	136	11.3	9.5	250
<b>CY1HT32</b>	115	14	61	219	124	150	9.7	2	265

# Serie CY1H

## Detectores magn./Posición adecuada de montaje para detección de final de carrera



## Rango de funcionamiento del det. magnético

Detector magnético	Cilindro	
	D-Z7□ D-Z80	D-Y7□W D-Y7□WV D-Y5□ D-Y6□ D-Y7P D-Y7PV
CY1H10	8	6
CY1H15	6	5
CY1H20	6	5
CY1H25	6	5
CY1HT25	6	5
CY1HT32	9	6

## Posición adecuada de montaje del detector magnético

Detector magnético	A			B		
	D-Z7□ D-Z80	D-Y7□W D-Y7□WV	D-Y5□ D-Y6□ D-Y7P D-Y7PV	D-Z7□ D-Z80	D-Y7□W D-Y7□WV	D-Y5□ D-Y6□ D-Y7P D-Y7PV
Cilindro						
CY1H10	65.5	65.5	65.5	59.5	59.5	59.5
CY1H15	72	72	72	122	122	122
CY1H20	77.5	77.5	77.5	127.5	127.5	127.5
CY1H25	86	86	86	164	164	164
CY1HT25	86	86	86	164	164	164
CY1HT32	82	82	82	183	183	183

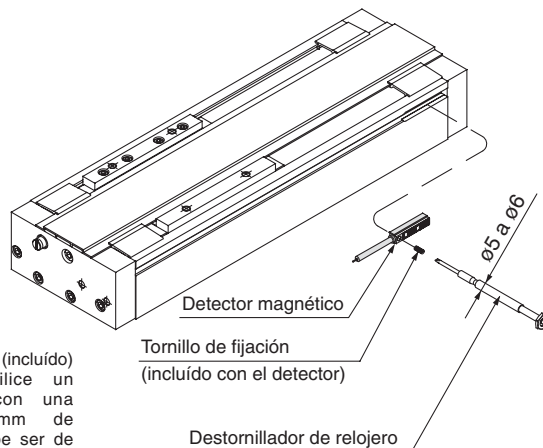
Nota) La carrera mínima disponible con dos detectores magnéticos es de 50mm. Consulte con SMC para carreras menores.

Nota) Los rangos de funcionamiento son valores medios, incluida la histéresis y pueden variar ligeramente de un detector a otro. Las condiciones ambientales pueden dar lugar a amplias variaciones (del orden de  $\pm 30\%$ ).

## Montaje del detector magnético

1N·m: Aprox. 10.2kgf·cm

Cuando se monta el detector magnético, hay que insertarlo en la ranura del detector del cilindro en la dirección que indica el dibujo de la derecha. Después de emplazarlo en su posición, utilice un destornillador de relojero de cabeza plana para apretar el tornillo de fijación (incluido).



Nota) Para apretar el tornillo de fijación (incluido) del detector magnético, utilice un destornillador de relojero con una empuñadura de unos 5 o 6mm de diámetro. El par de apriete debe ser de 0.05 a 0.1N·m (0.51 a 1.02kgf·cm) aproximadamente.

## Ranura de alojamiento de los cables del detector

Los modelos CY1H20 y CY1H25 disponen de una ranura en un lateral del cuerpo, que alojan los cables del detector magnético. Conviene utilizarla para mejorar la disposición del cableado.

